

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 216

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 216 – 2865

Bern, Freitag, 15. September 1978  
Berne, vendredi, 15 septembre 1978

96. Jahrgang  
96<sup>e</sup> année

N° 216 – 15.9.1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A. Rh., St. Gallen,  
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,  
Genève

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre  
pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scio-  
gimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –  
Marchi di fabbrica e di commercio 294645-294723

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Besuch einer Wirtschaftsdelegation aus der jugoslawischen Republik  
Slowenien – Visite d'une délégation économique de la République slo-  
vène de Yougoslavie.

Abschluss eines Abkommens über einen Mischkredit an Ägypten –  
Conclusion d'un accord de crédit mixte avec l'Égypte.

Besuch eines EG-Beamten – Visite d'un fonctionnaire communautaire.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.

«Vitas» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2  
(SHAB Nr. 208 vom 6.9.1978, S. 2781). Das vorletzte Zitat lautet  
richtig SHAB Nr. 189 vom 15.8.1978, S. 2557.

6. September 1978.

IDC Inter Trade and Design Company AG, in Zürich 7. Klos-  
bachstrasse 123. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten-  
datum: 5.4.1978. Zweck: Einkauf und Verkauf von Textilien aller  
Art, insbesondere Vertretung von Kollektionen der Textilbranche,  
Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, auf eigene oder  
fremde Rechnung, Abwicklung von Treuhandschaften. Die Ge-  
sellschaft kann insbesondere auch eigene Kollektionen entwerfen.  
Sie kann auch Beteiligungen im In- und Ausland erwerben. Grund-  
kapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.  
Die Gesellschaft übernimmt von den Gründern zwei in den Statuten  
näher bezeichnete Ladengeschäfte, eines in Spreitenbach und eines  
in Zürich, mit Aktien von Fr. 129 538.35 und Passiven von Fr. 9600  
gemäss Übernahmebilanz per 31.1.1978 zum Preise von  
Fr. 100 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird.  
Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich  
oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder

des VR: Liliane Strub-Weber, von Olten, in Zürich. Präsidentin:  
Eveline Amann, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, und Ja-  
ques André Foro, von Wangen SO, in Nyon. Liliane Strub-Weber,  
Präsidentin des VR, führt Kollektivunterschrift mit Eveline Amann  
oder mit Jacques André Foro, beide Mitglieder des VR.

6. September 1978.

Grobau AG, in Meilen. Auf der Hürnen 85. Aktiengesellschaft  
(Neueintragung). Statutendatum: 18.8.1978. Zweck: Konstruktion  
und Vertrieb von Mass-Fenstern des Systems «Grobau» sowie Aus-  
führung von Umbauten und Renovierungen als Generalunterneh-  
mer; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige  
oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Die Ge-  
sellschaft kann auch Immobilien-Geschäfte tätigen. Grundkapital:  
Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt  
das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma  
«Grobau, Carl F. Grob», in Meilen, geführte Geschäft mit denjeni-  
gen Aktien von Fr. 217 311.45 und denjenigen Passiven von  
Fr. 115 300.55, die in der Übernahmebilanz per 31.12.1977 enthal-  
ten sind, zum Preise von Fr. 102 010.90, wovon Fr. 97 000 auf das  
Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten  
Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt  
die Gesellschaft von der Firma «Grobau, Carl F. Grob» nicht, doch  
gelten die seit 1.1.1978 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rech-  
nung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan:  
SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungs-  
rat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Carl F. Grob,  
von Zürich, in Meilen. Präsident, und Marianne Grob-Vögele,  
von Zürich, in Meilen, beide mit Einzelunterschrift, sowie Hans Jürg  
Herzog, von Olten und Laufenburg, in Fällanden, mit Kollektiv-  
unterschrift zu zweien.

6. September 1978.

Megalba SA, bisher in Lugano. Beteiligungen aller Art (SHAB  
Nr. 22 vom 28.1.1974, S. 261). Die Generalversammlung vom  
27.7.1978 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom  
14.1.1974 datieren. Die Firma lautet nun Megalba AG. Sitz der Ge-  
sellschaft ist Zürich. Adresse: Nüscherstrasse 31, in Zürich I.  
Zweck der Gesellschaft ist nun der Import und Export von Waren  
aller Art, die Übernahme von Agenturen, die Tätigkeit von Kom-  
missionsgeschäften, die Beratung von industriellen Unternehmun-  
gen, sowie der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von paten-  
tierten und nicht patentierten Erfindungen. Das Grundkapital be-  
trägt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll  
liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die  
Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief.  
Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern.  
Dr. Jean-Pierre Baggi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden;  
seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwal-  
tungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Georg A. Baechler, von  
Zürich und Ruswil, in Herrliberg.

6. September 1978.

Mensch & Management Institut für Organisationsentwicklung, in  
Elgg (SHAB Nr. 293 vom 14.12.1976, S. 3565). Die Generalver-  
sammlung vom 17.8.1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lau-  
tet Mensch und Management AG. Neuer Zweck: Förderung der Fä-  
higkeiten zur Zusammenarbeit in Unternehmungen und Organisa-  
tionen, insbesondere durch Ausbildung von Führungskräften; be-  
treibt im weiteren Erwachsenenbildung und betätigt sich auf dem  
Gebiet der integrierten Unternehmensberatung; kann Lizenzen zur  
Förderung der vorgenannten Aktivitäten übernehmen und verge-  
ben; kann sich an gleichen und ähnlichen Unternehmungen oder In-  
stitutionen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern.  
Die bisherigen 125 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 125 Inhaberak-  
tien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Das Grundkapital von  
Fr. 125 000 ist nun voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre  
erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder brieflich. Rudolf  
Häusermann, Dr. Hans-Jörg Landolt, Bernhard Müller und Jakob  
Schmid sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ihre Un-  
terschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR ist Hugo  
Schrepfer, von Obstdalen, in Illnau-Effretikon. Er führt Einzelunter-  
schrift. Gottlieb Wolfensberger, Präsident des VR, führt nicht mehr  
Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

6. September 1978.

Eugen Schwarzer AG, in Bülach. Ingenieurunternehmung usw.  
(SHAB Nr. 103 vom 4.5.1976, S. 1231). Dr. Hans Bracher aus dem  
VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Zeichnungsbefugnis erlo-  
schen. Agnes Schwarzer-Zanoni, Mitglied des VR, nun auch Sekre-  
tärin desselben; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1978.

Bodenmatt AG, in Adliswil. Wohn- und Geschäftshäuser usw.  
(SHAB Nr. 96 vom 26.4.1976, S. 1127). Neues Mitglied des Verwal-  
tungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Jaeger, von  
Mels, in Zollikon.

6. September 1978.

Ruvo AG, in Kloten. Werkzeuge, Garagen- und Lagereinrich-  
tungen (SHAB Nr. 57 vom 9.3.1978, S. 730). Über diese Gesell-  
schaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts  
Bülach vom 17.7.1978 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die  
Gesellschaft aufgelöst.

6. September 1978.

Kempf AG für chemische Industrie, in Volketswil (SHAB  
Nr. 160 vom 12.7.1978, S. 2190). Neues Mitglied des Verwaltungs-  
rates mit Einzelunterschrift: Susanne Hugentobler-Wüst, von Sie-  
gershausen, in Weinfelden.

Bern – Berne – Berna

Bureau Laufen

5. September 1978.

Milchgenossenschaft Liesberg, in Liesberg (SHAB Nr. 261 vom  
7.11.1967, S. 3678). Der Präsident Albin Karrer, der Vizepräsident  
Otto Borer und der Sekretär Tony Buchwalder sind zurückgetreten;  
ihre Unterschriften sind erloschen. Leo Kohler, von und in Liesberg,  
bisher Beisitzer, wurde zum Präsidenten; Josef Buchwalder, von  
Kleinfürz, in Liesberg, zum Vizepräsidenten, und Therese Jorai,  
von und in Liesberg, zur Kuratrin gewählt. Sie zeichnen kollektiv zu  
zweien.

Bureau Laupen

4. September 1978.

Milchgenossenschaft Landstuhl, in Landstuhl. Gemeinde Neu-  
egg (SHAB Nr. 233 vom 5.10.1977, S. 3194). Der Präsident Hans  
Imhof und der Kassier Fritz Spycher sind zurückgetreten; ihre Un-  
terschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: der bisherige Se-  
kretär und Vizepräsident Werner Berger zum Präsidenten mit  
gleichbleibender Unterschriftsberechtigung; der bisherige Beisitzer  
Heinrich Stoll, von Guggisberg, in Natershus, Gemeinde Neuenegg,  
zum Vizepräsidenten, und Sekretär und Fritz Balsiger, von Bern, in  
Landgarben, Gemeinde Neuenegg, zum Kassier. Beide zeichnen  
kollektiv zu zweien.

Bureau de Porrentruy

5. septembre 1978.

Banque cantonale de Berne, succursale de Porrentruy  
(FOSC du 16.5.1978, n° 111, p. 1527), établissement d'Etat avec si-  
ège principal à Berne. Les signatures collectives de Hans Dähler et Si-  
mon Egli sont radiées. La procuration de Frédéric Marcel est radiée.  
La signature collective à deux pour tous les sièges de la banque a été  
accordée à Kurt Meier, de Frauenfeld et Märstetten, à Muri bei  
Bern.

Bureau Trachselwald

5. September 1978.

R. Brönnimann, in Sumiswald. Betrieb der Wirtschaft Gries-  
bach (SHAB Nr. 213 vom 13.9.1965, S. 2859). Die Firma wird in-  
folge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

5. September 1978.

Beck AG, Schreinerei, in Buttisholz (SHAB Nr. 70 vom  
25.3.1971, S. 701). Hans Beck-Krieger, 1911, ist aus dem Verwal-  
tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Beck,  
1944, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er  
zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

5. September 1978.

Franz Galliker, Gasthaus Ochsen, in Littau, in Konkurs (SHAB  
Nr. 74 vom 31.3.1978, S. 974). Nachdem das Konkursverfahren ge-  
schlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

5. September 1978.

Heuga (Schweiz) AG, in Luzern. Teppiche, Bodenbeläge usw.  
(SHAB Nr. 89 vom 18.4.1977, S. 1219). Kollektivprokura zu zweien  
wurde erteilt an: Rudolf Arnold, von Büren, in Luzern, und Albert  
Götsch, von Steckborn, in Bern.

5. September 1978.

Heuga Export AG, in Luzern. Exporthandel mit Teppichen  
(SHAB Nr. 27 vom 2.2.1977, S. 346)

Heuga Research AG, in Luzern. Patente (SHAB Nr. 110 vom  
12.5.1977, S. 1554)

Rohsag AG, in Luzern. Teppiche, Rohmaterialien usw. (SHAB  
Nr. 301 vom 23.12.1976, S. 3683).

Eduard Bätig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Un-  
terschrift ist erloschen.

5. September 1978.

Pavag A.G., in Nebikon. Kraftpapier usw. (SHAB Nr. 198 vom  
25.8.1977, S. 2767). Bruno Wederich, bisher Vizedirektor, ist nun  
stellvertretender Direktor. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift  
zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien  
sind Ulrich von Gunten und Erwin Jaggi; ihre Prokuren sind erlo-  
schen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roger Lindner,  
von Wetzikon, in Nebikon, und Konrad Meyer, von Grosswangen  
und Sursee, in Ettiswil.

5. September 1978.

**Paul Rüsi, Konditorei**, in Sursee (SHAB Nr. 32 vom 11. 2. 1964, S. 439). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

5. September 1978.

**Treuhand- und Verwaltungs AG Sursee (Truvag)**, in Sursee (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1975, S. 2414). Die Prokura von Alex Bucher ist erloschen. Hans Burkart, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in St. Erhard, Gemeinde Knutwil.

5. September 1978.

**Silvio Ziegler, Rothenring-Garage**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Rothenring 21, Neueintragung, Einzelfirma. Inhaber: Silvio Ziegler, von Niederbüren, in Horw. Betrieb einer Garage.

## Nidwalden – Nidwald – Intervald Sottoselva

5. September 1978.

**Holdis-Finanz AG**, in Hergiswil, Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1977, S. 3703). Nachdem die Zustimmungen der Stimmverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

## Glarus – Glaris – Glarona

4. September 1978.

**Interpils Holding AG**, in Glarus, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1192). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. rer. pol. Maximilian Wicki, von Horw und Root LU, in Nyon. Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Häberling, von Ottenbach ZH, in Langnau am Albis.

5. September 1978.

**Epicura Holding AG**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1976, S. 2968). Eric Gabus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Peter Helfrieder, von Basel, in Corseaux; er zeichnet zu zweien. Anton Jäger, bisher Mitglied ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor einzeln. Ueli Prager, bisher Präsident und Delegierter, ist nunmehr Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

## Zug – Zoug – Zugo

5. September 1978.

**Metro SB-Handels AG**, in Zug, Handel mit Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1695). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. September 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Konsumgütern und Gebrauchsgüter aller Art, insbesondere Nahrungs- und Genussmitteln, sowie entsprechende Finanzierungen; Vermittlung, Erwerb, Entwicklung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Marken und Fabrikationsverfahren. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen.

5. September 1978.

**Industrieverwaltungsgesellschaft Cham AG**, in Cham, Erledigung von Verwaltungsaufgaben für Industrie- und andere Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1359). Erich Nauser ist infolge Todes als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. September 1978.

**Banyard GmbH**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Erwerb und Auswertung von Patenten, Lizenz- und Markenrechten sowie Know-how auf dem Gebiet der Herstellung und des Vertriebs von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere für die Metall- und Elektroindustrie. Die Gesellschaft kann ferner auf internationaler Basis solche Maschinen und Apparate vertreiben und herstellen. Sie kann auch Beteiligungen übernehmen, Finanzierungsgeschäfte durchführen und Grundeigentum erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschaftsfind sind die Banyard International B.V., Amsterdam (NL), mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000 und Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Augustus William Henry Banyard, englischer Staatsangehöriger, in Poole, Dorset (GB); Alfred Bischof, von Eggersriet SG, in Zug, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Gesellschafter. Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

5. September 1978.

**Urs Villiger Immobilien AG**, in Unterhünenberg, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. August 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien; Projektieren und Erstellen von Bauten. Sie bezweckt im besonderen die käufliche Übernahme des Grundstückes GBP Nr. 466 in Steinhausen, zum Preis von Fr. 650.250. Die Gesellschaft kann ferner Finanzierungen vornehmen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Urs Villiger, von Sins, in Unterhünenberg, Präsident, und Elisabeth Villiger, geb. Birrer, von Sins, in Unterhünenberg. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Sonnhaldenstrasse 93 (eigene Büros), 6331 Unterhünenberg.

## Freiburg – Fribourg – Friburgo

### Bureau de Fribourg

5. septembre 1978.

**Ingenieurs-Conseils Scherler, Société anonyme pour des projets d'installations, succursale de Fribourg** (FOSC du 28. 11. 1974, n° 279, p. 3185), avec siège principal à Berne. L'administrateur et président Paul Kamby a démissionné; sa signature est radiée. Hermann Kamby, administrateur (inscrit) n'est plus délégué; il est nommé président et continue à signer individuellement.

5. septembre 1978.

**Atash S.A., à Fribourg**, organiser des vols charters, des voyages, etc. (FOSC du 29. 6. 1978, n° 149, p. 2048). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 30. 8. 1978, p. 2712).

### Bureau Murten (Bezirk See)

5. September 1978.

**Kopp-Variatoren AG (Kopp-Variateurs SA) (Kopp-Variators Inc.)**, in Meyriez, Fabrikation und den Vertrieb von Kopp-Variatoren usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 450). Michael Hank, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Sekretär wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Christiane Dietrich, von Escholzmat LU, in Freiburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. September 1978.

**Pacta Treuhand AG**, in Murten (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1978, S. 16). Anton Cottier ist als einziger Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziger Verwaltungsrat Erwin David Jutzet, von Sylvester, in Schmitten. Er führt Einzelunterschrift.

5. September 1978.

**Gehr. Munz**, in Kerzers, sanitäre Installationen, Spenglerei, konzessionierte Blitzschutzanlagen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1943, S. 1550). Die Kollektivgesellschaft ist bereits 1944 aufgelöst worden. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

5. September 1978.

**Hans Munz**, in Kerzers. Inhaber der Firma ist Hans Munz, von Allbigen BE, in Kerzers. Spenglerei, sanitäre Anlagen, Heizungen, Geko-Apparate.

5. September 1978.

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Murten (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2506). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Strasser, dessen Unterschrift als Zeichnungsberechtigter erloschen ist. Prof. Dr. Max Staehelin, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Zug.

### Bureau Täfels (Bezirk Sense)

1. September 1978.

**BBT Bohr- & Befestigungstechnik AG (BBT Bohr- & Befestigungstechnik SA) (BBT Bohr- & Befestigungstechnik Ltd)**, in Bödingen, Laupenstrasse. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. August 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Maschinen und Geräten aller Art, insbesondere solcher auf dem Gebiet der Bohr- und Befestigungstechnik, das Ausführen von technischen Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Beutler, von Lauperswil, in Freiburg, als Präsident, und René Latour, von Wachseldorn, in Steffisburg, als Sekretär und Direktor. Beide führen Einzelunterschrift.

## Solothurn – Soleure – Soletta

### Bureau Thierstein

5. September 1978.

**Meibo-Sport AG**, in Breitenbach, Handel mit Sportartikeln und sportlicher Konfektion (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1977, S. 276). Aus dem Verwaltungsrat ist Franz Blom ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich genannt Heiner Borer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Dieter Meier, nun wohnhaft in Allschwil, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

4. September 1978.

**Esha E. Schwertfeger, Inh. Charlotte Schwertfeger**, in Basel, Dachoberlichte Marke «ESBA» (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2231). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen.

4. September 1978.

**Trigon AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1978, S. 94). Dr. Walter Heinrich Vock, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

4. September 1978.

**Jaeggi & Gardelli AG in Liq.**, in Basel, Atelier für Werbeberatung usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977, S. 2467). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

4. September 1978.

**Frobenius AG**, in Basel, Buch- und Offsetdruckerei usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1975, S. 2725). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Otto Rymann, welcher Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien bleibt.

4. September 1978.

**Thomi & Franck AG**, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 573). Marc Thomi, bisher Verwaltungsratspräsident, Verwaltungsratsdelegierter und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident, Verwaltungsratsdelegierter und Direktor zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Robert Losel, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident, Unterschrift Dr. Max Gloor, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

4. September 1978.

**Haniel Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2223). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Georg Jermann, von Dittingen, in Binningen.

4. September 1978.

**Schweizerische Treuhandgesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2416). Dr. Bernhard Überwasser, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Es wohnen nun: Karl Heinrich Oechslin, Prokurist, in Dornach, und Theodor Biedert, Prokurist, in Reinach BL.

4. September 1978.

**RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2372). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eugen Merki, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Rudolf Staiger, von und in Zürich. Dr. Hans Baur, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

5. September 1978.

**T. Häffiger, Fassadenrenovationen**, in Allschwil (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2568). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. September 1978.

**Worm-Farm Trudy Hofmann-Alt**, in Münchenstein. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Trudy Hofmann-Alt, von Rüeggisberg, in Münchenstein, Einzelunterschrift wird erteilt an Ernst Hofmann-Alt, von Rüeggisberg, in Münchenstein, Import, Zucht und Handel mit Rot-Würmern (Regenwürmern) und anderen Sorten. Bottmingerstrasse 26.

5. September 1978.

**Orthopädisches Atelier H. Schweitzer**, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Helmut Schweizer, von Basel, in Liestal, Führung eines orthopädischen Ateliers. Oristalstrasse 31 A.

5. September 1978.

**L. K. Rüegg**, in Sissach, elektrotechnische Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 221). Werner König, Prokurist, ist auch Bürger von Bottenwil und wohnt nun in Sissach.

5. September 1978.

**Andreas Schürch**, bisher in Zunzgen, Montagearbeiten im Schreinereigewerbe (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3055). Sitz neu: Sissach, Tingerstrasse 6. Andreas Schürch-Fasler, Inhaber, wohnt nun in Sissach.

5. September 1978.

**Skan AG**, in Allschwil, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2948). Prokura mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, neu: Rudolf Jean Kuenzli, von Gossau ZH, in Delémont, und Arthur Meister, von Fcuisberg, in Muttenz.

5. September 1978.

**Botanischer Garten der Stadt Basel in Münchenstein**, in Münchenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1975, S. 2626). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Mundwiler; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten neu: Robert Holer, von und in Basel; Werner Kränzlin, von Neuhem, in Münchenstein, und Dr. Ludwig Buscher, von und in Basel.

5. September 1978.

**Knoll AG, chemische Fabriken**, in Liestal, chemische, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1978, S. 66). Statutenänderung: 31. August 1978. Firmenname neu: Knoll AG (Knoll SA) (Knoll Ltd).

5. September 1978.

**Firestone (Schweiz) AG**, in Pratteln, Reifen und Schläuche aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1978, S. 2696). Prokura Peter Vögeli erloschen.

5. September 1978.

**Glasmechanik AG**, in Therwil, Laborgeräte und -apparate usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1977, S. 2559). Einzelprokura neu: Jörg Stofer, von Schwarzenburg, in Aesch BL. Kollektivprokura zu zweien neu: Friedrich Eickmann-Tschesche, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil.

5. September 1978.

**H. & W. Schneider AG**, in Pratteln, sanitäres Installationsgeschäft usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2059). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Hansruedi Schneider-Gessler, Präsident; Unterschrift erloschen. Willi Schneider-Wöhrl, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

5. September 1978.

**Land- und alpwirtschaftliche Genossenschaft Gais-Bühler**, in Gais (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1963, S. 537). Robert Höhener, Präsident; Hans Walser, Vizepräsident; Hans Willi, Kassier; Max Waldmeier, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hansueli Langenegger, von und in Gais, Präsident; Max Waldburger, Vizepräsident; Alice Sutter, Kassierin, beide von und in Bühler; Alfred Höhener, von Gais, in Bühler, Aktuar.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

5. September 1978.

**AG für General- und Städteplanung**, in St. Gallen (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2506). Hugo Steiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Gallus Scherrer, von Zwingen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Gallus Scherrer, Achsenstrasse 15, 9016 St. Gallen.

5. September 1978.

**Spirig Isolationen AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 313). Willi Keiser, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Josef Spirig ist nun Präsident. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Marlies Spirig. Beide führen wie bisher Einzelunterschrift.

5. September 1978.

**Buro Gross AG**, in Sargans, Handel mit Papiererwaren usw., in Konkurs (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 2325). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Sargans vom 22. August 1978 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.



5. September 1978.

**Klimatechnik AG für Lüftungs- und Klimaanlage**, in St. Gallen (SHAB Nr. 2 vom 4. I. 1978, S. 17). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 24. August 1978 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

5. September 1978.

**E. Schubiger & Cie. A.-G.**, in Uznach, Seidenstoffwebereien usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1685). Die Prokura von Ernst Gurtner ist erloschen.

5. September 1978.

**Wolf Profilierwerk A.G. Sennwald**, in Sennwald (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1121). Zum Geschäftsführer mit Einzelprokura wurde ernannt: Fritz Frick, von Sennwald, in Haag, Gemeinde Sennwald.

5. September 1978.

**Fischer & Mathis**, in St. Margrethen, Herstellung und Vertrieb von Behältern; Entsorgungen usw., Kollektivgesellschaft, in Konkurs (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1977, S. 1061). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterental vom 15. August 1978 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

5. September 1978.

**Grabher & Mahler**, in St. Gallen, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben und Unterhaltungslökalen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1977, S. 964). Neue Geschäftsadresse: Lämmlisbrunnstrasse 22, 9000 St. Gallen.

5. September 1978.

**«Die Bude» Bianca Schoch Geschenkboutique**, in St. Margrethen, in Konkurs (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1977, S. 1061). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterental vom 15. August 1978 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

5. September 1978.

**Giuseppe Squizzato**, in Gossau. Inhaber der Firma ist Giuseppe Squizzato, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau SG. Import und Vertrieb von Keramik-Artikeln. Neuchlenstrasse 12 a, 9202 Gossau.

5. September 1978.

**Emma Scherrer Treuhandbüro**, in Flawil (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1967, S. 929). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

4 settembre 1978.

**Engineering Advisory-Board Ltd**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 4. 1977, n. 80, p. 1101). Atto pubblico del 25. 8. 1978. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

4 settembre 1978.

**Drava S.A.**, in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 10. 1. 1978, n. 7, p. 73). Atto pubblico del 25. 8. 1978. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Drava S.A. in liquidazione**. Liquidatrice con firma individuale è Armanda Viscardi, da ed in San Vittore. Le firme di Sandro Robbiani, presidente, e Luciano Ranzoni, sono estinte: 1. per cessazione della carica; 2. per morte.

4. September 1978.

**Hotel Silvretta AG**, in Klosters (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1977, S. 2088). Dr. Ulrich Gadiet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Martin Escher, von Zürich, in Herrliberg.

## Aargau - Argovie - Argovia

5. September 1978.

**Verein Ferienheim Baden**, in Baden (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1977, S. 377). Unterschrift Hermann Herzog, Vorstandsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Fredi Wildi, von Reinach AG und Baden, in Ennetbaden, Vorstandsaktuar.

5. September 1978.

**Protor AG**, in Hunzenschwil, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1977, S. 3489). Prokura Willi Baumann erloschen.

5. September 1978.

**Ultratron AG**, bisher in Baden, Televisions- und Radioapparate (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2882). Statutenänderung: 30. 8. 1978. Sitz nun: Lengnau, Rebenstrasse 470. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Elisabeth Borelli. Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Guido Leuthold, von Utikon am See, in Lengnau AG.

5. September 1978.

**Reuss-Garage AG**, in Mellingen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 642). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Bahnhofstrasse 7.

5. September 1978.

**Hansruedi Meyer, Verkaufsförderung**, bisher in Wil SG, Verkaufsförderung, Handel mit Reklamartikeln (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1089). Sitz nun: Möriken-Wildegg, Wildeg, Aaraustrasse 270. Firmainhaber: Hans Rudolf Meyer, von Sursee und Triengen, in Luzern. Prokura Anni Egli erloschen. Zeichnungsberechtigt mit Einzelunterschrift neu: Werner Schneider, von Quarten, in Villnachern. Firma nun: **Hansruedi Meyer**.

5. September 1978.

**Hauser Elektronik GmbH**, in Wettlingen, Tägerhard 118, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 8. 1978. Zweck: Herstellung und Vertrieb von elektronischen Erzeugnissen, Übernahme von Vertretungen und Agenturen, Auswertung von gewerblichen Schutzrechten und Verwaltung von Vermögen. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter: Josef Hauser, deutscher Staatsangehöriger, in Offenburg (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000, und Alexander H. Haussmann, von und in Herrliberg, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Josef Hauser (Gesellschafter) und Frank-Michael Petrick, deutscher Staatsangehöriger, in Wettlingen.

5. September 1978.

**Gustav Wegmann AG**, in Spreitenbach, Metallwaren usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2495). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fred Peter Bracher, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Gustav Wegmann-Eme, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Spreitenbach. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Gustav Wegmann, von Pfungen, in Geroldswil.

5. September 1978.

**Urs Hänggeli, Notar**, in Brugg, Seidenstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Hänggeli, von Kienberg, in Brugg. Notariatsbüro sowie Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften, Inkasso usw.

5. September 1978.

**Meyer & Co**, in Bremgarten, Herrenkleiderfabrik usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1961, S. 3709). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Carl Hollenstein, Kommanditär. Kommanditsumme erloschen. Umwandlung der Kommanditgesellschaft per 31. 12. 1974 in eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind die bisher unbeschränkt haftenden Gesellschafter Guido Meyer und Max Meyer, letzterer nun in Zofingen. Neue Geschäftsadresse: Verwaltung der eigenen Liegenschaft.

5. September 1978.

**Rheinische Silogemeinschaft AG**, in Dintikon (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2481). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alexander Trevisan, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Marcel Bertschmann. Hans Suter, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Ernst Bufl, von Zürich, Langnau am Albis und Urnäsch, in Langnau am Albis, und Karl Senn, von Habsburg, in Riehen.

5. September 1978.

**Rohr & Aellig AG**, in Hunzenschwil, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1975, S. 936). Johann Rohr, Verwaltungsrat, wohnt nun in Hunzenschwil.

5. September 1978.

**Amann-Technik AG**, in Kölliken, technische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Woodli. Geschäftsadresse neu: Hauptstrasse 710.

5. September 1978.

**Gasthaus zum Kreuz Arthur Ruch**, in Leibstadt, Ausserdorf 78, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Ruch, von Trachselwald, in Leibstadt, Gasthaus.

5. September 1978.

**J. Schär-Lüdi**, in Leibstadt, Oberdorf 102, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Schär, von Wyssachen, in Leibstadt, Metzgerei-Wursterei.

5. September 1978.

**Ernst Eberhard-Marti**, in Mägenwil, Hauptstrasse 140, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Eberhard, von Jegenstorf, in Mägenwil, Bäckerei und Konditorei.

5. September 1978.

**Alpha Geflechte AG**, in Mellingen (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1974, S. 2961). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Stetterstrasse 25.

5. September 1978.

**Kaspar Wohlwend AG**, in Möhlin, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1961, S. 3141). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kaspar Wohlwend. Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Paul Furler, von und in Rheinfelden. Einzelprokura neu: Rosmarie Furler, von und in Rheinfelden. Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Steinligasse 9.

5. September 1978.

**Aktiva Treuhand AG**, in Oftringen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1978, S. 6). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Beda Humbel, von und in Birmenstorf AG.

5. September 1978.

**Homag AG**, in Reinach, Veredelung von Tabakblättern usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2253). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jörg von Wyss, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Ramseier, nun in Vevey, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident, Prokura Paul Blum erloschen. Prokura zu zweien neu: Adélie Haller, von und in Reinach AG. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

5. September 1978.

**Beratende Ingenieure Scherler, Aktiengesellschaft für Installationsplanung, Zweigniederlassung in Rheinfelden** (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2173). Mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Paul Kambly, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Hermann Kambly, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

5. September 1978.

**Kurt Giger Klima-Elektro-Regeltechnik**, in Rheinfelden, Keistenweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Giger, von Nesslerau, in Rheinfelden. Handel mit klima-technischen Apparaten, Schaltschränken und Regelapparaten. Dienstleistungen auf dem Sektor Ventilations-, Klima- und Heizungsanlagen.

5. September 1978.

**Sursag AG**, bisher in Widen, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3133). Statutenänderung: 20. 6. 1978. Sitz nun: Rudolfsietten-Friedlisberg, Mutschellen, Habsburgstrasse 23, bei Alfred Ochsner. Fritz Schildknecht, Verwaltungsrat, ist auch Bürger von Niederhelfenschwil.

5. September 1978.

**Lux Solaris AG**, in Safenwil, Apparate zur Nutzung der Sonnenenergie usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4013). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Curt Ciapparelli. Unterschrift erloschen. Hugo Bány, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

5. September 1978.

**Limmat-Liegenschaften AG**, in Untergösgen (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1959, S. 1731). Auflösung durch Generalversammlung vom 31. 8. 1978. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. September 1978.

**Polsterei Jesser AG**, in Bichelsee. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. August 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Handel mit Möbeln, Polstermöbeln und Bettwaren. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Helmut Jesser, in Bichelsee, gemäss Inventar vom 15. August 1978, das Warenlager, die Maschinen und das Mobiliar zum Preise von Fr. 24.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Elsa Jesser-Hirzel, von Maur, in Bichelsee, als Präsidentin mit Einzelunterschrift; Helmut Jesser, deutscher Staatsangehöriger, in Bichelsee, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Oskar Daniel, von und in Wallisellen, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Niederhofen, 8363 Bichelsee.

5. September 1978.

**Schmid-Treuhand**, in Arbon. Firmainhaber ist Karl Schmid, von Arbon, in Steinach. Treuhandbüro. Berglistrasse 2, 9320 Arbon.

5. September 1978.

**Ernst Wegmann**, in Weinfelden. Firmainhaber ist Ernst Wegmann-Colaci, von Affeltrangen, in Weinfelden, Betrieb des Speiserestaurants Gambrinus, Marktstrasse 2, 8570 Weinfelden.

5. September 1978.

**Cowelco Stein- und Element AG Frauenfeld**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. August 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Beton-Elementen, Ausführung von Natur- und Kunststeinarbeiten sowie Sanierung erhaltenwerter Bauten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hermann Wellauer, von und in Frauenfeld, als Präsident; Hanspeter Corti, von Winterthur und Stabio, in Ossingen, als Vizepräsident und Delegierter; Dr. Peter Spälti, von Hettlingen und Netstal, in Hettlingen, und Dr. Raymond Lecroq, von Rhäzüns, in Romanshorn, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Zürcherstrasse 345, 8500 Frauenfeld.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Lugano

5 settembre 1978.

**TRD Tuning di Rolando Huber e Dario Morelli**, in Massagno, via Madonna della Salute 1 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 28. 8. 1978 una società in nome collettivo tra Rolando Huber, da Jonschwil in Massagno, e Dario Morelli, da Gandria in Massagno. Lo svolgimento di ogni attività nel campo degli accessori per automobili, con particolare riferimento all'acquisto, vendita, importazione, elaborazione, montaggio e conseguente assistenza, nonché il commercio in genere di detti prodotti autoaccessori.

5 settembre 1978.

**Soran S.A.**, in Breganzona, immobili, ecc. (FUSC del 16. 4. 1969, n. 87, p. 839). Enrico Soldati, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano in Gentilino.

5 settembre 1978.

**Banca del Gottardo**, in Lugano, società anonima (FUSC del 16. 3. 1977, n. 63, p. 869). Le firme di Hélio Jermini, già condirettore, e Michel Brasser, già procuratore, sono estinte. Nicola Mordasini, da Comolengo in Massagno, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due. Olvio Agostoni, da Morbio Inferiore in Lugano, e Manfred Sturzenegger, da Schwellbrunn AR in Lugano, hanno firma collettiva a due.

5 settembre 1978.

**Antheor S.A. in liquidazione**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 27. 4. 1978, n. 97, p. 1317).

**Autosprint S.A. in liquidazione**, in Caslano, automobili, ecc. (FUSC del 8. 5. 1978, n. 105, p. 1437).

**Elarac S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 1. 1978, n. 13, p. 151).

**Feval S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 1. 1978, n. 13, p. 151).

**Otto Müller S.A. acque minerali in liquidazione**, in Bosco Luganese, bevande, ecc. (FUSC del 29. 12. 1977, n. 305, p. 4130).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

5 settembre 1978.

**Florrie Holding S.A. in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 12. 1977, n. 282, p. 3850). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

5 settembre 1978.

**Tieffe SA**, in Lugano, via Lucerna 6, c/o studio Rusca (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 9. 1978. Scopo: la produzione, importazione, esportazione e il commercio di calzature, borse e accessori nonché di articoli in pelle e simili in generale. La società può assumere rappresentanze nel ramo e partecipare ad imprese aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Elisabeth Wenger, da Basilea in Riehen.

5 settembre 1978.

**RTR-Riotinto Tili S.A.**, in Lugano, sfruttamento di tecnologia, ecc. (FUSC del 31. 5. 1978, n. 124, p. 1712). Questa ragione sociale è radiata dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zug (FUSC dell'8. 8. 1978, n. 183, p. 2486).

5 settembre 1978.

**Banca Cantrade S.A. Lugano**, in Lugano (FUSC del 15. 2. 1978, n. 38, p. 478). La firma di Hans Peter Bächler, già procuratore, è estinta.

5 settembre 1978.

**Società Fiduciaria Svizzera**, succursale di Lugano (FUSC del 1. 8. 1978, n. 177, p. 2147). società anonima con sede principale a Basilea. Dr. Bernhard Ueberwasser, da Basilea e Riehen in Ettingen, è stato nominato condirettore con firma collettiva a due.

5 settembre 1978.

**Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità**, succursale di Lugano (FUSC del 28. 8. 1978, n. 200, p. 2685). società anonima con sede principale a Zurigo. Rolf Bermann, da Basilea in Freienbach, ha firma collettiva a due.

5 settembre 1978.

**Credito Svizzero**, succursale di Lugano (FUSC del 14. 6. 1978, n. 136, p. 1876). società anonima con sede principale a Zurigo. Firma collettiva a due è stata conferita a Gianmario Fagetti, da San Vittore in Corteglia, e Pierre Pianezzi, già procuratore.

5 settembre 1978.

**Setrimex S.A.**, in Lugano, via Balestra 27 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 8. 1978. Scopo: l'amministrazione del patrimonio di terzi, la consulenza amministrativa, finanziaria, commerciale e fiscale, la partecipazione a imprese immobiliari, commerciali, industriali e finanziarie, anche a titolo fiduciario, come ogni altra attività finanziaria e fiduciaria in genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC e FUCI; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Carlo Tomio, da ed in Lugano.

5 settembre 1978.

**Artie S.A.**, in Lugano, refrigeranti, ecc. (FUSC del 5. 2. 1971, n. 29, p. 291).

**Finapril S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 4. 1975, n. 92, p. 1058).

Dr. Brenno Galli, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Valeria Galli, da Massagno in Bioggio.



5 septembre 1978.

**Criska Holding**, en L u g a n o, société anonyme, participation, ecc. (FUSC del 26. 2. 1974, n. 47, p. 542). Nuova ragione sociale: **Criska S.A.** Nuovo scopo: la compra-vendita, l'importazione ed esportazione, il commercio di articoli di ogni genere, in particolare di tabacchi, profumi, sigarette, liquori, alimentari e loro affini. Essa potrà assumere la rappresentanza di fabbriche e ditte del ramo summenzionato. Statuto modificato: 31. 8. 1978. Paolo Merlo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuelle è: Davide Enderlin, da ed in Lugano.

#### Distretto di Mendrisio

5 septembre 1978.

**Saipol Holding S.A. in liquidazione**, in C h i a s s o, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 1. 11. 1977, n. 256, p. 3490). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Lausanne

5 septembre 1978.

**Mecalinvest S.A.**, à L a u s a n n e, achat, vente, gestion et administration de participations à des entreprises (FOSC du 15. 2. 1977, p. 509). Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> septembre 1978. Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 8 000 000 par l'émission de 3000 actions au porteur de fr. 1000. Nouveau capital: fr. 8 000 000, divisé en 8000 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 6 560 000, dont fr. 1 440 000 par compensation de créance.

5 septembre 1978.

**Charles Aguet**, à L a u s a n n e, avenue Fraisse 10. Titulaire: Charles Aguet, de Lutry, à Lausanne. Commerce et représentation d'articles pour l'automobile et de diverse nature.

5 septembre 1978.

**Logistable S.A.**, à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du 12. 7. 1978, p. 2194). Statuts modifiés le 21 août 1978 sur des points non soumis à publication. L'administrateur Hermann Schaefer signe désormais collectivement à deux.

5 septembre 1978.

**Serfisa Services Fiduciaires S.A.**, au M o n t - s u r - L a u s a n n e (FOSC du 3. 6. 1976, p. 1577). Nouvelle adresse: route de Cugy 9.

5 septembre 1978.

**American Express Bank (Switzerland) S.A.**, succursale de Lausanne, à L a u s a n n e (FOSC du 2. 8. 1978, p. 2431), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Pierre Reist, d'Oberburg, à Lausanne, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

5 septembre 1978.

**Voyages Kuoni S.A. Succursale de Renens**, à R e n e n s (FOSC du 15. 6. 1978, p. 1890), avec siège principal à Zurich. Le président et délégué Jakob Bolli est également de Beringen.

5 septembre 1978.

**Claude Roch**, à L a u s a n n e, fiduciaire (FOSC du 18. 5. 1977, p. 1641). Nouvelle raison de commerce: **Fiduciaire Claude Roch**. Nouvelle adresse: avenue de Jurigoz 7.

5 septembre 1978.

**Chaussures Gillon R.**, à L a u s a n n e (FOSC du 5. 6. 1978, p. 1766). Inscription de l'enseigne «La Chausserie» à la Place de la Palud 16.

5 septembre 1978.

**Sogeri S.A.**, à L a u s a n n e, activités industrielles et commerciales dans le domaine de la construction (FOSC du 29. 10. 1976, p. 3080). Jean-Michel Froidevaux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Aldo Réalini, de Lausanne, à Savigny. Nouvelle adresse: route de Chavannes 39, chez Entreprise de Construction L'Active S.A.

5 septembre 1978.

**Joly et Ducommun S.A.**, à L a u s a n n e, commerce, fabrication, entretien et location de machines et matériel pour le génie civil (FOSC du 11. 5. 1978, p. 1486). Le fondé de procuration Jean-Jacques Fournier signe désormais individuellement.

#### Bureau de Moudon

5 septembre 1978.

**Moulin de Moudon S.A.**, à M o u d o n (FOSC du 31. 7. 1978, p. 2403). Suivant décision de son assemblée générale du 29 août 1978, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: L'administration de la société se compose de plusieurs membres. Elle est engagée par la signature collective à deux, d'une part de son président ou de son vice-président et, d'autre part de son secrétaire ou d'un des membres de l'administration. Les signatures de Robert Crisinel, président; Jean-Pierre Savary, vice-président; Willy Freymond, secrétaire, sont modifiées en conséquence. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: William Vauthey, de Sugnens, à Moudon. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

#### Bureau d'Orbe

Rectification.

**Alvazzi S.A.**, à O r b e (FOSC du 4. 9. 1978, n° 206, p. 2758). Le fondé de procuration s'appelle Claude Fitze (et non Fritz).

#### Bureau de Vevey

31 août 1978.

**Interlocation Voitures S.A.**, à C h a r d o n n e. Nouvelle société anonyme selon statuts du 24 août 1978. But: location de véhicules et de places de parc; commerce d'accessoires automobiles et exploitation de stations-services et de salon de jeux. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Apport, selon convention du 24 août 1978, d'une partie de l'actif (fr. 58 100) et d'une partie de passif (fr. 10 100), soit un actif net de fr. 48 000, de la raison individuelle Jean Péguiron Auto location lausannoise, actif net accepté pour le prix de fr. 48 000, imputé sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Alain Jaccoud, de Sugnens, à Froideville, est président; Patricia Jaccoud, de Sugnens, à Froideville, est secrétaire. Signature individuelle de chaque administrateur. Bureau: Lausanne, avenue Ruchonnet 2. Domicile légal: chez Luis Filipe, Fiduciaire Cérés S.A., à Chardonn.

5 septembre 1978.

**La Tourette S.A.**, à M o n t r e u x (FOSC du 24. 8. 1978, p. 2657): affaires immobilières. Conseil: Jean-François Jordan, jusqu'ici seul administrateur, président; Christian Aubert, de Montreux, à Taif (Arabie Saoudite), secrétaire, et Corinne Decker, de Duillier, à St-Saphorin (Lavaux), membre. Signature collective à deux du président et d'un autre administrateur.

5 septembre 1978.

**Benrus Technical S.A.**, à M o n t r e u x (FOSC du 25. 6. 1976, p. 1816), appareils électroniques, etc. Le président Nicholas Mercurio, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Michel Volery, jusqu'ici membre et directeur, devient président et directeur; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

5 septembre 1978.

**Albert Held & Cie, Société Anonyme**, à M o n t r e u x (FOSC du 4. 8. 1978, p. 2457); menuiserie et ébénisterie. La procuration conférée à Roger Bongard et à Amelio Caviglioli est radiée. Jean Thodé, de Lausanne, à Villars-sur-Glâne, est directeur, signant collectivement à deux avec un administrateur ou une procuration. Procuration collective à deux, avec un administrateur ou le directeur, est conférée à Marius Journot, d'Ecépes, à Lausanne; à David Maury, de Vuibroye, à Corsier-sur-Vecvey; à Jean-Jacques Ingold, d'Inwil, à Villeneuve VD, et à Michel Jeanmonod, de Provence, à Saint-Léger-La Chièzaz.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau de St-Maurice

5 septembre 1978.

**St Hather Verbiere SA**, à B a g n e s (FOSC du 29. 11. 1973, p. 3177). Radiation de l'administratrice démissionnaire Janine Rapillard et de sa signature. Nouvel administrateur, signant individuellement: Daniel Debrot, de Noiraigue et Brot-Dessous, à Cortaillod. Nouveau domicile légal: Verbiere, chez Janine Rapillard. Nouveau bureau: chez Daniel Debrot, Petit-Cortaillod, 2, Cortaillod.

5 septembre 1978.

**Yvan Bezzl**, à B a g n e s, hôtel, en faillite (FOSC du 24. 2. 1975, p. 498). Radiation d'office après clôture de la faillite.

##### Bureau de Sion

4 septembre 1978.

**Royère S.A., Sion, en liquidation**, à S i o n, immeubles (FOSC du 7. 1. 1977, n° 5, p. 54). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 septembre 1978.

**Emery Albert**, à A y e n t, immeubles (FOSC du 19. 7. 1977, n° 166, p. 2374). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

4 septembre 1978.

**Caisse Raiffeisen d'Evolène**, à E v o l è n e (FOSC du 25. 5. 1976, n° 121, p. 1485). Pierre Chevrier, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Joseph Chevrier, de et à Evolène, a été nommé vice-président. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

5 septembre 1978.

**Société de Crédit S.A.**, à P e s e u x (FOSC du 9. 12. 1974, n° 288, p. 3281). Edgar Otto Voegeli, décédé, n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

5 septembre 1978.

**Société Immobilière En Bioléaz S.A.**, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges (FOSC du 25. 5. 1977, n° 120, p. 1723). La signature de Hermann Thalmann, fondé de procuration, est éteinte. Frédéric Robert, des Ponts-de-Martel, du Locle et de La Chaux-du-Milieu, à Bôle, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Castel 15.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 août 1978.

**Claude Alain Clément**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, entreprise de taxis (FOSC du 6. 9. 1977, n° 208, p. 2903). La raison est modifiée en celle de: **Taxi Claude-A. Clément**. Nouvelle adresse: rue du Progrès n° 141.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 septembre 1978.

**Gravisa S.A., succursale de Travers**, à T r a v e r s, traitement de surface des chaussées, etc. (FOSC du 12. 12. 1972, n° 292, p. 3186). La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Pierre Wyss, président; André Porchet, maintenant domicilié à Mézières VD, secrétaire (tous deux déjà inscrits); Jean-Claude Rod, de Mézières, Ropraz, Corcelles-le-Jorat et Dêmoret, à Echandens; Pierre Yerly, de et à Tricyvaux, tous deux administrateurs (nouveaux). Procuration collective à deux a été conférée à Gaston Vioget, de Combremont-le-Petit, à Lausanne.

##### Bureau de Neuchâtel

29 août 1978.

**Taxis ABC, Claude Montandon**, à N e u c h â t e l (FOSC du 11. 8. 1976, n° 186, p. 2323). La raison est modifiée et devient: **Taxis Claude Montandon**. Nouvelle adresse de l'entreprise: Charles Knapp n° 3.

5 septembre 1978.

**Papeteries de Serrières S.A.**, à N e u c h â t e l (FOSC du 23. 1. 1978, n° 18, p. 213). La procuration de Hans Niederhauser est radiée.

5 septembre 1978.

**Accessoires Camcar S.A.**, à S a i n t - B l a i s e, importation et vente de mobiliers, d'accessoires, etc. (FOSC du 13. 10. 1975, n° 239, p. 2744). L'administrateur-président Herbert Kälin est actuellement domicilié à Zurich.

5 septembre 1978.

**Hans Erb, Hôtel-restaurant de la Croix-Fédérale**, à N e u c h â t e l. Le chef de la maison est Hans Erb, de Hüttwilen TG, à Cernier. Exploitation d'un hôtel-restaurant. Guillaume-Farel 18.

#### Genf - Genève - Ginevra

Rectifications.

**Sotricif SA**, à G e n è v e, transactions immobilières, etc. (FOSC du 31. 7. 1978, p. 2404). L'administrateur Baudouin Dunand est domicilié à Chêne-Bourg (et non à Genève).

**Société Immobilière Cressy «PAT B»**, à C h è n e - B o u r g, société anonyme (FOSC du 28. 7. 1978, p. 2382). L'administrateur Alain Wüthrich (et non Wütrich) est de Trub (et non Trüb).

4 septembre 1978.

**Unisol, R. Bosshart**, à P l a n - l e s - O u a t e s. Chef de la maison: Rudolf Bosshart, de Zurich, à Plan-les-Ouates. Pose d'isolations phoniques et thermiques. 4, chemin du Pré-de-l'Ocuf.

4 septembre 1978.

**Maurice Meylan**, à G e n è v e (FOSC du 12. 10. 1973, p. 2752). Nouveau siège: C a r o u g e. Nouvel objet: tea-room à l'enseigne «Milady». Adresse: 58, rue Annenue.

4 septembre 1978.

**Charles Sonnex**, à G e n è v e (FOSC du 14. 11. 1974, p. 3046). Nouvel objet: café-brasserie à l'enseigne «Mocca Bar». Nouvelle adresse: 4, boulevard Georges-Favon.

4 septembre 1978.

**Robert et Louisa Ferrini**, à G e n è v e, commerce de tabacs, etc., société en nom collectif (FOSC du 20. 4. 1977, p. 1258). L'associé Robert Ferrini est décédé. La société est dissoute et radiée. L'associée Louisa Ferrini reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **Louisa Ferrini**, à Genève.

4 septembre 1978.

**Guido et Brigitte Meili**, à C h è n e - B o u g e r i e s, société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1978. Associés: Guido Meili et Brigitte Meili, tous deux de et à Chêne-Bougeries. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Vallon». Conches, 182, route de Florissant.

4 septembre 1978.

**«Samaritaines» Robert Meyer & Cie**, à G e n è v e, commerce d'ameublement, etc., société en commandite (FOSC du 12. 5. 1977, p. 1557). Siège: L a n c y (et non pas Genève).

4 septembre 1978.

**Alpines Professional Basketball SA**, à G e n è v e, formation d'une équipe professionnelle de basketball, etc. (FOSC du 25. 7. 1978, p. 2335). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Alpines Professional Basketball SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Norval-Dean Kirkpatrick avec signature individuelle.

4 septembre 1978.

**American Fletcher Bank (Suisse) SA**, à G e n è v e (FOSC du 19. 12. 1977, p. 4035). George R. Hull n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Larry J. Hannah, des USA, à Indianapolis (Indiana, USA), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 septembre 1978.

**Bativer SA**, à G e n è v e, fourniture et pose de verre, etc. (FOSC du 27. 11. 1974, p. 3174). Nouvelle adresse: 33, rue de la Mairie.

4 septembre 1978.

**Deville-Mazout SA**, à G e n è v e (FOSC du 11. 11. 1975, p. 3004). But modifié: commerce de pétrole, produits pétroliers et produits accessoires. Conversion des actions, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 800 000, entièrement versé, divisé en 800 actions de fr. 1000, nominatives. Administration: 2 à 6 membres. Nouveaux statuts du 14. 7. 1978.

4 septembre 1978.

**Gecomex SA, en liquidation**, à G e n è v e, commerce de toutes matières premières, etc. (FOSC du 1. 8. 1975, p. 2127). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

4 septembre 1978.

**Groupad hoc SA**, à C o l l e x - B o s s y (FOSC du 10. 7. 1974, p. 1903). La société est dissoute de fait et liquidée; par conséquent elle est radiée.

4 septembre 1978.

**ICL (Switzerland) International Computers SA**, succursale de G e n è v e, machines et installations de bureau, etc., entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 9. 12. 1976, p. 3530). Les administrateurs Hans Niederr, jusqu'ici président, nommé vice-président, et Peter Zaugg, directeur de la société, nommé en outre délégué, continuent à signer collectivement à deux. Victor Carter, de Grande-Bretagne, à Wehrheim (D), membre et président du conseil d'administration; Michel P. Girardelos, de La Chaux-de-Fonds, à Genève; Werner Schweizer, d'Affoltern am Albis, à Würenlos, tous deux directeurs de la société, et Bernhard Schneider, de Zurich, à Amst-Isisberg, sous-directeur de la société, signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à David Hess, de Zurich, à Berikon; André Rohrbasser, de Montet (Broye), à Granges (Vevey); Edwin Schaltegger, de Lustdorf, à Wolben bei Bern; Urs Zumbrennen, de Zweisimmen, à Adliswil; Norman Van Malsen, d'Afrique du Sud, à Anières; Adolf Tanner, d'Oberönz, à Wettingen, et Anton Zobrist, de Hendschiken, à Wettingen.

4 septembre 1978.

**In-Mode SA**, à G e n è v e, courtage et représentation de tous produits dans le domaine de la confection, etc. (FOSC du 12. 1. 1977, p. 112). Nouvelle adresse: 10, rue du Conseil-Général.

4 septembre 1978.

**Kryofood SA**, à G e n è v e, affaires commerciales et financières, etc. (FOSC du 27. 12. 1977, p. 4106). Adresse: 17a, rue de la Croix-d'Or, chez Transcom SA.

4 septembre 1978.

**Soninter SA**, à G e n è v e, matières premières, etc. (FOSC du 25. 5. 1978, p. 1649). Claude Guignard est maintenant domicilié à Vandœuvre.

4 septembre 1978.

**Sinet SA**, à G e n è v e, entreprise de nettoyage, etc. (FOSC du 6. 7. 1977, p. 2226). Gérard Wanner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edgard Vallat, de Bure, à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 septembre 1978.

**Aerorent SA**, à G e n è v e (FOSC du 11. 1. 1978, p. 97). Par suite du transfert de son siège à B e g n i n s, la société a été inscrite au registre de Nyon sous la nouvelle raison sociale «SP Société de Promotion Industrielle et Commerciale à l'Etranger SA» (FOSC du 30. 8. 1978, p. 2712). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommations – Diffida

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 19 000.– vom 15. November 1954, Beleg IV/1391, lastend im 2. Rang auf Thierachern Grundstück Nr. 658 des Herrn Erwin Berger-Bühlmann, Erlenstrasse 30 A, Steffisburg, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1267)

3601 Thun, den 11. September 1978 Der Gerichtspräsident i. i. V.:  
Hopf

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Kassa-Obligation der Zürcher Kantonalbank, zu Fr. 10 000.– nom., 5¼%, Nr. 20001, datiert 4. November 1970, Laufzeit 6 Jahre (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (567)

8004 Zürich, den 5. September 1978  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Kassa-Obligation der Zürcher Kantonalbank, zu Fr. 5000.–, 5¼%, Nr. D 953683, datiert 2. Oktober 1970, Laufzeit 6 Jahre (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (577)

8004 Zürich, den 5. September 1978  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

### Deuxième avis

Par décision du lundi 3 juillet 1978, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 10 000.– (dix mille francs) souscrite le 25 août 1970 par acte Lucien Bruchez, notaire à Bagnes, canton du Valais, et grevant la part en propriété par étage n° 51214 de la commune de Bagnes, inscrite au Registre foncier de Martigny sous P. J. n° 5695 de Bagnes le 27 août 1970 de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et canton de Genève dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (9917)

1200 Genève, le 3 juillet 1978 P. Guillot, greffier

### Kraftloserklärungen Annulations – Annulamenti

Es werden kraftlos erklärt: zwei Schuldbriefe, haftend auf dem Grundstück Nr. 317, Grundbuch Aesch, Vorderdorf, der Erben des Josef Peter-Wisner sel., Aesch, nämlich:

– Fr. 2000.–, ang. 1. November 1935, 5. Rang, Vorgang Fr. 14 000.–  
– Fr. 1000.–, ang. 1. Januar 1936, 7. Rang, Vorgang Fr. 18 000.– (1268)

6280 Hochdorf, den 12. September 1978  
Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:  
Leu

Die Fr. 10 000.– 6¼%-Inhaberoobligation der Schweizerischen Volksbank Aarburg, Nr. 44231/2 = 2 x 5000.–, fällig gewesen am 2. Juli 1977, mit Jahres-Coupons per 2. Juli 1977, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1269)

4800 Zofingen, den 15. September 1978 Bezirksgericht Zofingen

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorgüterschiff «Airolo», Reg. Nr. 1118, Eigentümerin: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A 1246)

4051 Basel, den 7. August 1978 Schiffsregisteramt Basel

### Messen Uhren A.G., Messen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1978 hat diese Generalversammlung beschlossen, das Grundkapital von Fr. 150 000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen. Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 12497)

4500 Solothurn, den 15. September 1978  
Namens und im Auftrag der Messen Uhren A.G.  
Der Notar: F. Zwygart

### Zintrada Ltd., Grienbachstrasse 17, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Zintrada Ltd. hat in der Generalversammlung vom 28. August 1978 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Zintrada Ltd. in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 18. Oktober 1978 anzumelden. (A 12371)

6300 Zug, den 28. August 1978 Der Liquidator

### Nuwi AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1978 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 12507)

6300 Zug, den 8. September 1978 Nuwi AG, Zug  
Der Liquidator: Dr. Hans Straub

### Taroma S.A., Boncourt

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale du 24 mai 1978 a décidé la dissolution de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation à Boncourt. (A 12487)

2926 Boncourt, le 7 septembre 1978 Les liquidateurs

### Efico SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire par écrit leurs créances avec pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au domicile de la société, rue Blavignac 10, 1227 Carouge, à l'attention des administrateurs-liquidateurs. MM. Jean Mégevand et Eric Pierrehumbert. (A 11957)

1227 Carouge, le 28 août 1978 Les liquidateurs

### Société d'exploitation maritime de plaisance S.A., en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal authentique du 31 août 1978, la société: Société d'exploitation maritime de plaisance S.A., est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leur créance par écrit avec pièces justificatives dans un délai d'un mois, dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis à la Société Anonyme Omnium Fiduciaire Ofisa, chemin des Charmettes 7, 1003 Lausanne. (A 12161)

1003 Lausanne, le 4 septembre 1978 Le liquidateur:  
Albert Walder

### Gabameubles S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 août 1978, Gabameubles S.A. a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur M. Roger Métry, Fiduciaire, place Saint-Louis 7, à Morges. (A 12367)

1110 Morges, le 15 août 1978 Le liquidateur:  
Fiduciaire Roger Métry, Morges

### Solette Ottiker S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 5 settembre 1978 la società ha deciso il suo scioglimento previa liquidazione. Ai sensi degli art. 742 e 745 CO i creditori della società sono invitati a notificare eventuali loro pretese di credito nei confronti della stessa per iscritto, entro trenta giorni dall'ultima pubblicazione, al liquidatore signor Fred Wullschlegler, c/o Bariffi & Wullschlegler SA, corso Elvezia 16, Lugano.

Le eventuali pretese dovranno essere accompagnate dalla documentazione del credito. (A 12457)

6901 Lugano, l'8 settembre 1978 Il liquidatore

### Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Über das Vermögen des am 2. Juli 1978 gestorbenen  
Erwin Buchmeier-Gautschi,

geb. 1941, von Bütschwil SG, wohnhaft gewesen Brandstrasse 10, 8340 Hinwil, als Inhaber der Einzelfirma Sport-Shop, E. Buchmeier, Zentrum, 8340 Hinwil, ist vom Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil mit Verfügung vom 27. Juli 1978 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 21. September 1978 bei uns schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderungen zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 1247)

8622 Wetzikon, den 11. August 1978  
Notariat Wetzikon:  
Grüniger, Notar-Stellvertreter

## Marken Marques Marchi

**Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum**  
**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistrements**

**294645.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
 Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, 4663 Aarburg (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 169951. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1978 an.

Textilhilfsmittel (Spulöle, Schmelzen, Färbeöle, Netzmittel und ähnliche). (Int. Kl. 1 bis 4)

**FILANOL**

**294646.** Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1978.  
 Arthur Sanderson & Sons Limited, Sanderson House, Berners Street, London W.1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 170576. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1978 an.

Textilausrüstungsgewebe aus Baumwolle, Leinen oder Kunstseide oder aus Gemischen von Baumwolle und Leinen. (Int. Kl. 24)

**SANDERSON FABRICS**

**294647.** Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1978.  
 J. A. Robertson & Sons (Dumfries) Limited, Saughtree Factory, Belvue Street, Annan Road, Dumfries (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 170800. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1978 an.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

**DRUMOHR**

**294648.** Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1978.  
 J. A. Robertson & Sons (Dumfries) Limited, Saughtree Factory, Belvue Street, Annan Road, Dumfries (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 170801. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1978 an.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

**SHAGGY DOG**

**294649.** Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1978.  
 Tootal Limited, 56, Oxford Street, Manchester 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 171788. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1978 an.

Gewebe aller Art. (Int. Kl. 24)

**SELVYT**

**294650.** Date de dépôt: 30 mai 1978.  
 Fabrique d'horlogerie Précimax S.A., 2, route de Champvèyes, 2000 Neuchâtel. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 170680. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mai 1978.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**PRECILUX**

**294651.** Date de dépôt: 30 mai 1978.  
 Novopharma S.A., 28, chemin du Grand-Puits, 1217 Meyrin (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 170543. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 mai 1978.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**PRAC**

**294652.** Date de dépôt: 30 mai 1978.  
 Abbott AG, Loretostrasse 1, 6300 Zoug. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 171395. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mai 1978.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**SPONTIN**

**294653.** Date de dépôt: 30 mai 1978.  
 Abbott AG, Loretostrasse 1, 6300 Zoug. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 171396. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mai 1978.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**GRADUMET**

**294654.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1978.  
 «Micafil» AG, Badenerstrasse 780, 8048 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 173581. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Mai 1978 an.

Glimmerhaltige elektrische Isolierstoffe. (Int. Kl. 17)

**ROMICA**

**294655.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1978.  
 Otto Kauf AG, Rosenbühlstrasse, 9642 Ebnat-Kappel (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 169952. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. April 1978 an.

Hemden. (Int. Kl. 25)

**OKASTIFF**

**294656.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1978.  
 Otto Kauf AG, Rosenbühlstrasse, 9642 Ebnat-Kappel (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 169953. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. April 1978 an.

Hemden. (Int. Kl. 25)

**OKATEX**

**294657.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1978.  
 J. Preisig, Chemische Produkte, Flawil, Sternenstrasse 16, 9230 Flawil (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 169977. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1978 an.

Öle und Fette für technische und kosmetische Zwecke, Reinigungsmittel aller Art, Seife und Seifenprodukte, Wasch- und Bleichmittel, Textilhilfsmittel jeder Art. (Int. Kl. 1, 3, 4)

**PRESATIN**

**294658.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1978.  
 Foot Joy, Inc., 144 Field Street, Brockton (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 169718 von Field and Flint, Inc., Brockton (Massachusetts, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1978 an.

Schuhwaren wie Stiefel, Schuhe, Hausschuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

**FOOT-JOY**

**294659.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1978.  
 Van den Berghs and Jurgens Limited, Sussex House, Civic Way, Burgess Hill (West Sussex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 168353. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1977 an.

Speiseöle und Speisefette. (Int. Kl. 29)

**COBERINE**

**294660.** Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1978.  
 Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., 89-91, rue de la Servette, 1202 Genf. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 170528. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Mai 1978 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkerzeugnisse, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5)

**VUSENOL**

**294661.** Date de dépôt: 22 mai 1978.  
 Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 170883. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mai 1978.

Légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits, graisses et huiles alimentaires, viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande, préparations de soupes, sauces, oeufs, thé et extraits de thé, café et extraits de café, succédanés du café. (Cl. int. 29, 30, 31)

**GALA**

**294662.** Date de dépôt: 22 mai 1978.  
 Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° 171896. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mai 1978.

Lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, boissons à base de lait, yogourt, crème, beurre, fromage; graisses et huiles alimentaires; farines diététiques; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits, viandes et extraits de viande, conserves de viande ou à base de viande; préparations de soupes, sauces, arômes, condiments, épices; oeufs, pâtes alimentaires; jus de fruits, boissons rafraichissantes non-alcooliques; thé et extrait de thé, café et extrait de café, succédanés du café; aliments diététiques pour enfants et convalescents, aliments diététiques fortifiants. (Cl. int. 5, 29 à 32)

**ZARI**

**294663.** Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1978.  
 Mölnlycke Aktiebolag, Härryda (Schweden). Korrespondenzadresse: Göteborg (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 171565. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1978 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, Pflaster, Verbandstoffe; Unterbekleidungsstücke einschliesslich gewirkter und gestrickter, Binden und Bänder zu gesundheitlichen Zwecken, Tampons; Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel. (Int. Kl. 3, 5, 25)

**MÖLNYS**

**294664.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
 Laboratorien Hausmann AG (Laboratoires Hausmann S.A.) (Hausmann Laboratories Ltd.), Reichenstrasse 37, 9014 St. Gallen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 169581. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1978 an.

Pharmazeutische Präparate schweizerischer Herkunft, insbesondere Tonika. (Int. Kl. 5)

**SWISSINA**



**294665.** Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1978.  
Ed. Gelstlich Söhne AG für chemische Industrie, 8952 Schlieren (Zürich); Korrespondenzadresse: 6110 Wolhusen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 171549. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Mai 1978 an.

Klebstoffe aller Art. (Int. Kl. 1)

## FURNICOL

**294666.** Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1978.  
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), 8910 Affoltern am Albis (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 171069. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1978 an.

Malzhaltige Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

## MALTI

**294667.** Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1978.  
CI Caravans Limited, The Oaks, Fordham Road, Newmarket (Suffolk, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 170617. Die Schutzfrist aus der Erneuerung, läuft vom 5. Mai 1978 an.

Als Anhänger ausgebildeter Wohnwagen. (Int. Kl. 12)

## SPRITE

**294668.** Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1978.  
B & W Motor A/S, auch handelsüblich unter der Firmabezeichnung A/S Burmeister & Wain's Motor- og Maskinfabrik af 1971 (B & W Motor A/S), Torvegade 2, Kopenhagen (Dänemark). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 170488 von Aktieselskabet Burmeister & Wain's Maskin- og Skibbyggeri, Kopenhagen (Dänemark). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1978 an.

Dieselmotoren, Getriebe, Kupplungen und Zubehör für Dieselmotoren; Schiffe. (Int. Kl. 7, 12)

## BURMEISTER & WAIN

**294669.** Date de dépôt: 26 mai 1978.  
Philippe Borsoi, 18, Rue Borgnat, Nantua (Ain, France). - Commerce.

Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 32)

## LA CATHOLARDE

**294670.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## EMIONAL

**294671.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## FABRONIL

**294672.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## IFRAMIN

**294673.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## INDIMOL

**294674.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## INDIVAR

**294675.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## LENAMIL

**294676.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## TARIMEN

**294677.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
Coco Bau AG, St. Karlstrasse 52, 6004 Luzern. - Fabrikation und Handel.

Wandelemente, insbesondere isolierte Aussenwandelemente. (Int. Kl. 6, 19)

## ARBAMIT

**294678.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch (Basel-Landschaft); Postadresse: Postfach 14, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel.

Antitussivum. (Int. Kl. 5)

## MIRSOL

**294679.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1978.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4143 Neu-Aesch (Basel-Landschaft); Postadresse: Postfach 14, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

## ACTIFERRINA

**294680.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
Hospal AG (Hospal S.A.) (Hospal Ltd.), Missionsstrasse 62, 4055 Basel. - Fabrikation und Handel.

Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate, Laborgeräte für Spitäler, Ärzte und Chirurgen, Filter für medizinische Zwecke sowie Bestandteile und Zubehör für alle vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 9, 10)

## OCAP

**294681.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
Hospal AG (Hospal S.A.) (Hospal Ltd.), Missionsstrasse 62, 4055 Basel. - Fabrikation und Handel.

Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate, Laborgeräte für Spitäler, Ärzte und Chirurgen, Filter für medizinische Zwecke sowie Bestandteile und Zubehör für alle vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 9, 10)

## OPAR

**294682.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1978.  
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, Indianapolis (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel.

Leere Gelatine-Kapseln. (Int. Kl. 5)

## THIXOCAP

**294683.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1978.  
Smith & Nephew - Southalls Limited, Alum Rock Road, Birmingham (Grossbritannien). - Handel.

Erzeugnisse und Mittel für die Gesundheitspflege, Inkontinenz-Kleidungsstücke und -Vorrichtungen, Verbandpflaster, chirurgische Verbandstoffe, Materialien für Bandagen, Baby-Windeln, Watte und Füllwatte. (Int. Kl. 5, 10, 16, 22, 25)

## POLYWEB

**294684.** Date de dépôt: 29 mai 1978.  
Helene Curtis AG, Technoramstrasse 10, 8404 Winterthur (Zürich). - Fabrikation et commerce.

Cosmétiques; tous produits de parfumerie et de beauté; eaux de toilette et savons, tous produits capillaires, à savoir shampoings, laques, lotions, huiles pour cheveux, conditionneurs; tous produits pour la coiffure, produits pour permanente et frisure, teinture, produits de décoloration; huiles essentielles; tous produits pour les soins du corps et de la beauté, vernis à ongles, fards, rouges à lèvres, produits pour l'épilation, produits hygiéniques, déodorants corporels, désodorisants pour l'air, dentifrices. (Cl. int. 3, 5)

## CHRISTIAN-JACQUES

**294685.** Date de dépôt: 29 mai 1978.  
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14b, place St-François, 1003 Lausanne (Vaud). - Fabrikation et commerce.

Cacao, chocolat, produits de chocolat, produits de sucre. (Cl. int. 30)

## SCHUSS

**294686.** Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1978.  
The Jaeger Company Limited, Jaeger House, 57, Broadwick Street, London (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Reisekoffer, Handkoffer, Reisetaschen, Einkaufstaschen, Schultertaschen, Handtaschen, Reisebeutel, Aktentaschen, Aktenkoffer, Brieftaschen und Geldbörsen. (Int. Kl. 18)

## JAEGER

**294687.** Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1978.  
Häfliger AG Bern, Wagnerstrasse 35-37, 3014 Bern. - Fabrikation und Handel.

Getrocknetes Obst und Gemüse, Konfitüren, Konserven, Kaffee, Tee, Biskuits, feine Back- und Konditorwaren, Honig, Delikatessen, Mehl- und Getreidepräparate, Fleisch, Nüsse und andere Lebensmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

## SINGORETTI

**294688.** Date de dépôt: 1<sup>er</sup> juin 1978.  
Bugatti AG (Bugatti S.A.) (Bugatti Ltd.), Burgstrasse 28, 8750 Glaris. - Commerce.

Préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux. Combustibles pour briquets. Instruments optiques, lunettes de toutes sortes, allume-cigares et allume-cigarettes électriques, appareils de radio et de télévision, appareils pour l'enregistrement et la reproduction du son et de l'image, bandes sonores, enregistreurs à cassettes. Joaillerie, horlogerie et autres instruments chronométriques, articles de bijouterie, bracelets, colliers en matières quelconques et en matières plastiques. Etiquettes pour clés et pour valises; papier et articles en papier, à savoir papier à écrire, enveloppes, serviettes, mouchoirs, essuie-main, cartes à jouer; étuis pour ustensiles à écrire, porte-plumes à réservoir, stylos à bille. Cuir et imitation du cuir, articles en ces matières, à savoir ceintures, garnitures pour pupitres, étuis pour documents d'identité, gaines, portefeuilles et portemonnaie, malles et valises, sacs, parapluies, parasols et cannes. Meubles, cadres d'images. Appareils non électriques pour le ménage et la cuisine, ainsi que réipients portatifs pour le ménage, peignes, éponges et brosses; verrerie, porcelaine et faïence, à savoir verres, vases, vaisselle de table, assiettes, soucoupes, plats, poignées de portes, figures pour décoration. Voiles, tentes. Fils. Tissus, couvertures de lit et de table. Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles, costumes de bain et de plage. Articles de gymnastique et de sport, jeux, jouets, modèles en miniature d'objets de toutes sortes. Allumettes, briquets, étuis pour briquets, cendriers en verre, porcelaine et faïence. (Cl. int. 3, 4, 9, 14, 16, 18, 20 à 25, 28, 34)

## BUGATTI

**294689.** Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1978.  
Gaba AG, St. Johannis-Vorstadt 98, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 171444. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1978.

Chininhaltige Erzeugnisse, nämlich Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate. (Int. Kl. 5)

## KINACO

**294690.** Date de dépôt: 2 juin 1978.  
Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, 1211 Genève. - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque n° 170709. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juin 1978.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

## OYSTER PERPETUAL GMT

**294691.** Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1978.  
Hospal AG (Hospal S.A.) (Hospal Ltd.), Missionsstrasse 62, 4055 Basel. - Fabrikation und Handel.

Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate, Laborgeräte für Spitäler, Ärzte und Chirurgen, Filter für medizinische Zwecke sowie Bestandteile und Zubehör für alle vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 9, 10)

## DISSCAP

**294692.** Date de dépôt: 2 juin 1978.  
Solvil et Titus S.A., 9, faubourg de l'Hôpital, 2000 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Montres électroniques. (Cl. int. 14)

## COMBITRON

**294693.** Date de dépôt: 5 juin 1978.  
Samotee S.A., 1030 Bussigny-près-Lausanne (Mex. Vaud). - Fabrication et commerce.

Résines artificielles et synthétiques; couleurs, vernis et laques; préparations pour nettoyer, polir et dégraisser. (Cl. int. 1, 2, 3)



**294694.** Hinterlegungsdatum: 2. August 1977.  
Polaroid Corporation, 549 Technology Square, Cambridge (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffs-, fotografische, kinematographische, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente; Augen- und Sonnengläser. (Int. Kl. 9)

## POLAROID SPORT

**294695.** Date de dépôt: 12 décembre 1977.  
Inco Limited, 1 First Canadian Place, Toronto (Ontario, Canada). - Fabrication et commerce.

Produits constitués de métaux communs ou de leurs alliages et revêtus de métaux communs ou de leurs alliages, à savoir fils, barres, baguettes, tubes, sections façonnées, feuilles, plaques, fontes et disques. (Cl. int. 6)

## INCOCLAD

**294696.** Date de dépôt: 12 décembre 1977.  
Inco Limited, 1 First Canadian Place, Toronto (Ontario, Canada). - Fabrication et commerce.

Métaux communs non travaillés et partiellement travaillés ainsi que leurs alliages; agents métalliques pour régler la composition des masses en fusion de métaux et d'alliages. (Cl. int. 6)

## INCOMAG

**294697.** Date de dépôt: 12 décembre 1977.  
Inco Limited, 1 First Canadian Place, Toronto (Ontario, Canada). - Fabrication et commerce.

Substances chimiques pour usage industriel; oxydes métalliques; métaux communs non travaillés et partiellement travaillés ainsi que leurs alliages, y compris ceux sous forme pulvérulente ou granulaire. (Cl. int. 1, 6)

## INCOMET

**294698.** Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1978.  
Piraud Aktiengesellschaft, alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 171724. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1978 an.

Kosmetische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

## PIROCENTA

**294699.** Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1978.  
Heinz Robert Gisel, Bachtelstrasse 16, 8810 Horgen (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Licht- und Tongeräte für Diskothekeneinrichtungen. (Int. Kl. 9, 11)

## LASAFECT

**294700.** Date de dépôt: 10 février 1978.  
Mark Holding Company Limited, 916 Star House, Kowloon, Hong-Kong (Hong-Kong). - Commerce.

Métaux précieux et leurs alliages, articles en métaux précieux ou en plaqué à l'exception des couteaux, cuillères et fourchettes; joaillerie, pierres précieuses; pièces d'horlogerie et autres instruments chronométriques; tous ces produits de provenance japonaise. (Cl. int. 14)

## FUJI

**294701.** Hinterlegungsdatum: 4. August 1978.  
Lateltn AG, Haldenstrasse 31, 8045 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Unter Verwendung von aus Kokosnüssen gewonnenen Substanzen hergestellte Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

## COCO CABANA

**294702.** Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1978.  
Casio Keisanki Kabushiki Kaisha (Casio Computer Co., Ltd.), 6-1, 2-chome, Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Apparate zur Erzeugung und Steuerung von elektronischen Tönen, elektronische Audioapparate, elektronische Computer, elektronische automatische Rhythmusgeber, elektronische Musikinstrumente, Synthesizer; Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren. (Int. Kl. 9, 15)

## MUSICALTRON

**294703.** Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1978.  
Control Data Corporation, 8100 34th Avenue South, Minneapolis (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Druckschriften; Mitteilungen; technische und kaufmännische Publikationen betreffend den Kauf, die Lizenzierung und/oder den Verkauf von Technologien. (Int. Kl. 16)

## WORLDTECH

**294704.** Hinterlegungsdatum: 9. März 1978.  
Norton Company, 1 New Bond Street, Worcester (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Schleifmaterial, Reinigungs-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Glaspapier. (Int. Kl. 3)

## NO-FIL

**294705.** Hinterlegungsdatum: 9. März 1978.  
Graphic Controls Limited, 774, Clyde Vale, Forest Hill, London S.E. 23 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Sensibilisierte Bänder, Rollen, Karten, Pläne und Diagramme; wissenschaftliche und laboratorische Apparate und Instrumente; Messapparate und -instrumente; pH-Elektroden für industriellen und laboratorischen Gebrauch; Tinten, Markiereinrichtungen zur Verwendung in Aufzeichnungen- und Messinstrumenten, sowie dafür verwendete Patronen; Apparate zur Betrachtung graphischer Darstellungen; Federn und Schreibstifte, alle Teil graphischer Registrierapparate; Teile und Armaturen für alle genannten Güter, chirurgische, humanmedizinische und veterinärmedizinische Instrumente und Apparate sowie deren Teile und Armaturen; Bögen, gedruckte Formulare, Karten, Diagramme, alle für Eingabe, Aufzeichnung, Registrierung oder Tabellierung von Informationen oder Daten; Papier, Tinten. (Int. Kl. 9, 10, 16)

## INTEK

**294706.** Hinterlegungsdatum: 21. März 1978.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1, (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Kunststoff in Form von Puder, Pasten, Granulaten, Emulsionen und Dispersionen für industrielle Zwecke; Kunststoff in Form von Stangen, Blöcken, Röhren, Folien und Filmen. (Int. Kl. 1, 17)

## VICTREX

**294707.** Hinterlegungsdatum: 2. August 1978.  
Fábrica de Tecidos Tatuapé S.A., São Paulo (Brasilien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke; Bade- und Gesichtstücher, Tischtücher sowie andere Textilien am Stück. (Int. Kl. 22, 24 bis 27)

## YOO

**294708.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1978.  
Gonzalez, Byass & Co., Limited, Buchanan House, 24-30, Holborn, London E.C. 1 (Grossbritannien). - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 171285. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1978 an.

Portwein. (Int. Kl. 33)

## EAGLE PORT

**294709.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1978.  
Gonzalez, Byass & Co., Limited, Buchanan House, 24-30, Holborn, London E.C. 1 (Grossbritannien). - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 171286. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1978 an.

Produkte portugiesischer Herkunft, nämlich Weine, Spirituosen, Liköre und Cocktails. (Int. Kl. 33)

## GONZALEZ OLD PORTUGAL

**294710.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1978.  
Gonzalez, Byass & Co., Limited, Buchanan House, 24-30, Holborn, London E.C. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 171287. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1978 an.

Weine, Spirituosen, Liköre und Cocktails. (Int. Kl. 33)

## SOBERANO

**294711.** Hinterlegungsdatum: 30. März 1978.  
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft (Pfister Ameublements Société Anonyme) (Mobili Pfister S.A.), 5034 Suhr (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Obermatratzen. (Int. Kl. 20)

## SUHRA-BELLA

**294712.** Hinterlegungsdatum: 30. März 1978.  
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft (Pfister Ameublements Société Anonyme) (Mobili Pfister S.A.), 5034 Suhr (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Matratzen und Ottomanen. (Int. Kl. 20)

## SUHRA-FLEX

**294713.** Hinterlegungsdatum: 30. März 1978.  
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft (Pfister Ameublements Société Anonyme) (Mobili Pfister S.A.), 5034 Suhr (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Polstermöbel aller Art. (Int. Kl. 20)

## SUHRA-LINEA

**294714.** Hinterlegungsdatum: 30. März 1978.  
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft (Pfister Ameublements Société Anonyme) (Mobili Pfister S.A.), 5034 Suhr (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Bettwaren, einschliesslich Federzeug mit animalischer Füllung. (Int. Kl. 20, 22, 24)

## SUHRA-PIUMA

**294715.** Hinterlegungsdatum: 29. März 1978.  
Petroline Corporation, 100 North Broadway, St. Louis (Missouri, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze; Kunststoffe in Form von Pulver, Pasten oder flüssig für industrielle Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

## VYBAR

**294716.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1978.  
EG Burgdorf Aktiengesellschaft, Kirchbergstrasse 107, 3400 Burgdorf (Bern). - Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 169889 von Kolonial Einkaufs-Gesellschaft (KEG) Burgdorf, Burgdorf (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1978 an.

Getränke aller Art, einschliesslich Wein. (Int. Kl. 32, 33)

## SOLAR

**294717.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1978.  
EG Burgdorf Aktiengesellschaft, Kirchbergstrasse 107, 3400 Burgdorf (Bern). - Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 169890 von Kolonial Einkaufs-Gesellschaft (KEG) Burgdorf, Burgdorf (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1978 an.

Getränke aller Art, einschliesslich Wein. (Int. Kl. 32, 33)

## RASPILLA

**294718.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1978.  
EG Burgdorf Aktiengesellschaft, Kirchbergstrasse 107, 3400 Burgdorf (Bern). - Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 170157 von Kolonial Einkaufs-Gesellschaft (KEG) Burgdorf, Burgdorf (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1978 an.

Weine und andere alkoholische Getränke sowie Kaffee in jedwelter Form. (Int. Kl. 30, 33)

## AMICO

**294719.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1978.  
Dow Chemical AG, Leland I. Doan-Strasse 3, 8810 Horgen (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

## NELDEN

**294720.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1978.  
Dow Chemical AG, Leland I. Doan-Strasse 3, 8810 Horgen (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

## RUBEC

**294721.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1978.  
Dow Chemical AG, Leland I. Doan-Strasse 3, 8810 Horgen (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

## TORFAC

**294722.** Hinterlegungsdatum: 5. April 1978.  
W. R. Grace & Co., Grace Plaza, 1114 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Füllstoffe für die Papierherstellung. (Int. Kl. 1)

## DAREX MICOCCELL

**294723.** Date de dépôt: 6 avril 1978.  
Tohbla Honsha Company Limited, No. 16-4, Ichiban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo (Japan). - Fabrication et commerce.

Tissus, vêtements y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 24, 25)

## TOHBLA



## «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

Bilanz auf 31. Dezember 1977

| Aktiven                                               |                 | Passiven                                                               |                 |
|-------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|                                                       | Fr.             |                                                                        | Fr.             |
| Wertschriften:                                        |                 | Eigenkapital:                                                          |                 |
| Obligationen und Pfandbriefe                          | 1 893 134 373.— | Aktienkapital                                                          | 60 000 000.—    |
| Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen | 137 102 762.—   | Partizipationsscheinkapital                                            | 10 000 000.—    |
| Übrige Aktien und Anteilscheine                       | 333 544 097.—   | Gesellschaftskapital                                                   | 70 000 000.—    |
| Übrige Wertschriften                                  | 8 186 560.—     | Reservefonds                                                           | 70 000 000.—    |
| Schuldbuchforderungen                                 | 2 161 126.—     | Spezialreserven:                                                       |                 |
| Darlehen an Körperschaften                            | 216 269 545.—   | Spezialfonds                                                           | 100 000 000.—   |
| Grundpfandtitel                                       | 236 566 956.—   | Katastrophenreserve                                                    | 110 000 000.—   |
| Grundstücke                                           | 366 705 248.—   | Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:                         |                 |
| Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften           | 58 390 751.—    | Prämienüberträge                                                       | 776 903 115.—   |
| Bardepots bei Regierungen und Verbänden               | 3 050.—         | Deckungskapital für laufende Renten                                    | 33 333 184.—    |
| Kassabestand und Postcheckguthaben                    | 6 131 600.—     | Schwebende Schäden                                                     | 1 988 721 453.— |
| Guthaben bei Banken                                   | 47 904 646.—    | Übrige technische Rückstellungen                                       | 31 634 528.—    |
| Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern         | 115 992 450.—   | Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und                  |                 |
| Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und        |                 | Rückversicherungsverkehr                                               | 11 247 583.—    |
| Rückversicherungsverkehr                              | 20 896 017.—    | Depots aus abgegebenen Versicherungen                                  | 55 051 184.—    |
| Depots aus übernommenen Versicherungen                | 89 653 147.—    | Schuldverpflichtungen:                                                 |                 |
| Stückzinsen und Mieten                                | 72 855 358.—    | Banken                                                                 | 18 000 000.—    |
| Guthaben aus Abonnenten-Versicherungen                |                 | Wandelanleihe 7% US\$ 30,0 Mio 1975-81                                 | 60 000 000.—    |
| (durch effektiv geleistete Kauttionen gedeckt)        | 10 402 741.—    | Übrige Passiven                                                        | 417 333 511.—   |
| Übrige Aktiven                                        | 187 092 058.—   | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung                                  | 60 767 927.—    |
|                                                       | 3 802 992 485.— |                                                                        | 3 802 992 485.— |
|                                                       | Fr.             |                                                                        | Fr.             |
| Garantieverpflichtungen                               | 3 729 869.—     | Garantieverpflichtungen                                                | 3 729 869.—     |
| Winterthur, den 20. Juni 1978                         |                 | «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft<br>Dr. R. Staub |                 |

## Assureurs de Lloyd's, à Londres

Bilan au 31 décembre 1977

| Actif                                      |                 | Passif                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 |
|--------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|                                            | £               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | £               |
| Fonds fiduciaires des assureurs de Lloyd's | 2 042 559 646.— | Réserves techniques:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                 |
|                                            |                 | Réserves pour risques en cours et pour sinistres à régler                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1 906 339 065.— |
|                                            |                 | des assurances contre les accidents et les dommages                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 061 402.—     |
|                                            |                 | Réserves des assurances sur la vie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 135 159 179.—   |
|                                            |                 | Bénéfice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2 042 559 646.— |
|                                            | 2 042 559 646.— |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                 |
| Londres, le 21 août 1978                   |                 | Chaque assureur est responsable jusqu'à pleine concurrence de l'ensemble de sa fortune des engagements d'assurance qu'il a souscrits. En plus des actifs figurant au bilan, les assureurs ont déposé, auprès de la Corporation of Lloyd's, des fonds en garantie du paiement des engagements d'assurance qu'ils ont souscrits; cependant, ces fonds représentent une partie seulement du total des actifs personnels des assureurs. |                 |
|                                            |                 | Assureurs de Lloyd's, Londres<br>J. H. F. Findlay, Chairman of Lloyd's<br>E. S. Jeffery, Manager of the Legislation Division, Lloyd's                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 |

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Besuch einer Wirtschaftsdelegation aus der jugoslawischen Republik Slowenien

Vom 10. bis 15. September 1978 weilte eine Wirtschaftsdelegation aus Slowenien in der Schweiz. Ihr Leiter, Zvone Dragan, Vizeministerpräsident der slowenischen Regierung, und weitere Mitglieder der Delegation hatten am 13. September mit Botschafter Sommaruga von der Eidgenössischen Handelsabteilung eine Unterredung. Der slowenische Delegationschef wurde anschliessend von Bundesrat Honegger, Vorseher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, zu einem Höflichkeitsbesuch empfangen.

Slowenien gilt als die am höchsten industrialisierte jugoslawische Republik und ist demzufolge für die Schweiz ein besonders interessanter Wirtschaftspartner. Während der Besprechung wurde namentlich das hohe jugoslawische Handelsbilanzdefizit gegenüber der Schweiz (1977: 470 Mio Fr.; bei schweizerischen Einfuhren von 132 Mio Fr. und Ausfuhren von 602 Mio Fr.) erörtert. Ferner wurden Massnahmen zur Intensivierung der wirtschaftlichen Zusammenarbeit zwischen der Schweiz und Jugoslawien, insbesondere mit der Republik Slowenien, geprüft.

## Visite d'une délégation économique de la République slovène de Yougoslavie

Une délégation économique slovène séjourne en Suisse du 10 au 15 septembre 1978. Son chef, M. Zvone Dragan, vice-président du gouvernement slovène et d'autres membres de la délégation ont eu le 13 septembre des entretiens avec l'Ambassadeur Sommaruga de la Division fédérale du commerce. Le chef de la délégation slovène a été ensuite reçu pour une visite de courtoisie par M. le Conseiller fédéral Honegger, Chef du Département fédéral de l'économie publique.

La Slovénie est la République fédérée de la Yougoslavie la plus industrialisée et constitue pour la Suisse un partenaire économique particulièrement intéressant. Durant les entretiens, les Yougoslaves évoquèrent notamment le fort déficit commercial pour la Yougoslavie dans ses échanges avec la Suisse (1977 fr. 470 mio; exportations suisses fr. 602 mio et importations suisses fr. 132 mio). On examina également des mesures qui pourraient être envisagées pour intensifier la coopération économique entre la Suisse et la Yougoslavie, en particulier avec la République de Slovénie.

## Besuch eines EG-Beamten

Am 12. September stattete Herr Pierre Duchâteau, der für die Beziehungen der Europäischen Gemeinschaften zur Schweiz zuständige Direktor der Generaldirektion I der EG-Kommission, den Bundesbehörden einen Besuch ab. Vor dem Hintergrund der gegenwärtigen Wirtschafts- und Währungslage führte er Gespräche mit den Vorstehern des EPD und des EVD sowie mit dem Direktor der Handelsabteilung. Anlässlich einer Arbeitssitzung, die schweizerischerseits unter dem Vorsitz von Botschafter C. Sommaruga stand, wurden die handelspolitischen Beziehungen der Schweiz zu den Europäischen Gemeinschaften einer eingehenden Analyse unterworfen.

## Abschluss eines Abkommens über einen Mischkredit an Ägypten

Botschafter Klaus Jacobi, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge und Ali Gamal El-Nazer, erster Unterstaatssekretär im ägyptischen Wirtschaftsministerium unterzeichneten am 12. September 1978 in Kairo ein Abkommen über die Gewährung eines Transferkredit zu der Schweiz. Es handelt sich um einen Mischkredit von 60 Millionen Schweizerfranken, welcher zu einem Viertel durch die Eidgenossenschaft und zu drei Vierteln durch ein Konsortium der Schweizer Grossbanken finanziert wird. Dieser Kredit mit einer Laufzeit von 15 Jahren wird es Ägypten erlauben, Investitionsgüter und Dienstleistungen schweizerischer Herkunft zu erwerben, welche für die wirtschaftliche Entwicklung dieses Landes, insbesondere für die Schaffung neuer Arbeitsplätze, von grosser Bedeutung sind.

## Conclusion d'un accord de crédit mixte avec l'Egypte

Un accord concernant l'octroi par la Suisse d'un crédit de transfert a été signé le 12 septembre 1978 au Caire entre M. l'Ambassadeur Klaus Jacobi, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux et M. Ali Gamal El-Nazer, Premier Sous-Secrétaire d'Etat du Ministère de l'Economie et de la Coopération économique égyptien. Il s'agit d'un crédit mixte d'un montant de 60 millions de francs suisses financé pour un quart par la Confédération et pour trois quarts par un consortium formé des grandes banques suisses. Ce crédit, d'une durée de 15 ans, doit permettre à l'Egypte d'acheter des biens d'équipement et des services d'origine suisse, nécessaires pour son développement économique et en particulier pour la création de nouveaux emplois.

## Visite d'un fonctionnaire communautaire

Le 12 septembre, M. Pierre Duchâteau, Directeur à la Direction générale I de la Commission des CE et responsable des relations de la Communauté à l'égard de la Suisse, a rendu une visite à Berne. En tenant compte de la situation économique et monétaire actuelle, il a eu des entretiens avec les chefs des Départements politique et de l'économie publique ainsi qu'avec le Directeur de la Division du commerce. Lors d'une séance de travail, dirigée du côté suisse par l'Ambassadeur C. Sommaruga, les relations commerciales Suisse - CE ont fait l'objet d'une analyse approfondie.



## Kantonbank Schwyz Staatsgarantie

Emission einer

# 3 1/4 %

## Anleihe 1978-90 von Fr. 25 000 000

bestimmt zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 31. Oktober 1978 fällig werdenden 4 1/2 % Anleihe 1964–78 von Fr. 10 000 000 und der am 15. Oktober 1978 fällig werdenden 5 % Anleihe 1968–78 von Fr. 18 000 000.

|                                     |                                                    |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Zins                                | 3 1/4 %, Jahrescoupons per 15. Oktober 1979 uff.   |
| Laufzeit                            | 12 / 10 Jahre                                      |
| Stückelung                          | Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 |
| Kotierung                           | Börsen von Zürich und Basel                        |
| Konversionspreis                    | 101 %                                              |
| Zeichnungsfrist                     | 15. bis 21. September 1978                         |
| Es findet keine Barzeichnung statt. |                                                    |

Kantonbank Schwyz

## Verzasca SA, Lugano

Emission

# 3 1/4 %

## Anleihe 1978-90 von Fr. 33 000 000

zur teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung der am 15. Oktober 1978 fälligen 4 % Anleihe 1963–78 von Fr. 25 000 000 und Konsolidierung mittelfristiger Verbindlichkeiten.

**Aktionäre:** Kanton Tessin mit 1/2  
Stadt Lugano mit 1/2

|                                                                                                                              |                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bedingungen                                                                                                                  | Laufzeit längstens 12 Jahre<br>Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000<br>Jahrescoupons per 15. Oktober<br>Kotierung an den Börsen von Basel und Zürich |
| Ausgabepreis                                                                                                                 | 99 1/2 %                                                                                                                                                           |
| Konversionssoulté                                                                                                            | Fr. 7.50 pro Fr. 1000 konvertiertes Kapital zu Gunsten des Einreichers                                                                                             |
| Liberierung                                                                                                                  | 15. Oktober 1978                                                                                                                                                   |
| Konversions- und Zeichnungsfrist                                                                                             | 15. bis 21. September 1978, mittags                                                                                                                                |
| Konversionsanmeldungen und Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen                                     |                                                                                                                                                                    |
| Banca dello Stato del Cantone Ticino<br>Verband Schweizerischer Kantonalbanken<br>Emissionskonsortium Schweizerischer Banken |                                                                                                                                                                    |

## Gravola AG, Leukerbad

### Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 14. Oktober 1978, um 15 Uhr, im Hotel Regina, in Leukerbad.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Protokoll der 3. ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1977.
4. Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1977.
5. Bericht der Kontrollstelle sowie Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1977 sowie der Bilanz per 31. Dezember 1977.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Orientierung über Klagen gegen Sacheinleger, Beschlussfassung über weiteres Vorgehen.
8. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
9. Umfrage.

Die Aktionäre haben sich über den Besitz von Inhaberaktien auszuweisen. Die Stimmkarten können bei der E. Vogel Treuhand- & Verwaltungs-AG, VTV Brig, Tunnelstrasse 26, 3900 Brig, gegen Bankausweis bezogen werden.

Die Jahresrechnung pro 1977 kann ab 15. September 1978, bei der E. Vogel Treuhand- & Verwaltungs-AG, VTV Brig, eingesehen werden.

Brig, den 12. September 1978

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Elma M. Vogel

## Luftseilbahn Reusch (Gsteig) – Cabane des Diablerets AG, Gsteig

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 8. September 1978 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1977 pro Aktie ein verbilligtes Billett, gültig für 4 beliebige Teilstreckenfahrten mit der Luftseilbahn und eine Fahrt mit der Sesselbahn, abzugeben.

Dieses Billett kann an der Kasse der Talstation Reusch oder beim Treuhandbüro Santschi, 3780 Gstaad, gegen Abgabe von Coupon Nr. 19 der Aktien zum Preis von Fr. 5.– bezogen werden.

Der Coupon Nr. 19 ist zum Bezuge von verbilligten Billetten gültig bis zur nächsten Generalversammlung, welche voraussichtlich im August 1979 stattfinden wird. Dagegen sind die bis zu diesem Zeitpunkt gegen Nr. 19 bezogenen Billette unbefristet gültig.

Der Verwaltungsrat

## Skilift Fastatsch AG, Valbella

### Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 29. September 1978, 20.30 Uhr, im Posthotel Valbella, in Valbella.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Protokoll der Gründerversammlung vom 19. November 1977.
4. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1977/78.
5. Verwendung des Reingewinnes.
6. Entlastung des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Varia.

Mitteilungen:

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1977/78 liegen ab 18. September 1978 beim Sitz der Gesellschaft auf.

Die Inhaberaktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung durch Vorlage der Aktientitel oder entsprechenden Bankausweis über die Deponierung der Aktien auszuweisen.

Schriftliche Vollmacht kann nur an einen anderen Aktionär erteilt werden (Art. 8 der Statuten).

7077 Valbella, den 8. September 1978

Skilift Fastatsch AG, Valbella  
Der Verwaltungsrat

## Hasler Holding AG, Bern

### Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 29. September 1978, um 11 Uhr, in der Osthalle des Hotels Bellevue-Palace, Kochergasse, Bern.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1977/78 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht können von den Aktionären ab 14. September 1978 am Sitz der Gesellschaft in Bern, Belpstrasse 23, eingesehen oder bezogen werden.

Bern, den 14. September 1978

Hasler Holding AG  
Für den Verwaltungsrat:  
K. Eigenheer

## Pontania Holding SA, Lausanne

Galerie Benjamin-Constant 1

Convocation à l'assemblée générale des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le jeudi 5 octobre 1978, à 10 h., au siège de la société.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Démission et nomination d'administrateurs.
3. Divers.

Les comptes de bilan et de pertes et profits sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dix jours précédant l'assemblée, au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Société de promotion de Planachaux SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués le jeudi 5 octobre 1978, à 11 h., au Buffet de la Gare, à St-Maurice, en

### assemblée générale ordinaire des actionnaires

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice comptable 1977.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5. Elections.
6. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes de l'exercice 1977 et le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, à savoir chez M. Georges Exhenry, à Champéry, dès le 25 septembre 1978

Le conseil d'administration

## El Flamenco Hôtel SA, Playa de Matalascanas

Les co-propriétaires de l'apart-hôtel «El Flamenco» (El Flamenco), sis dans l'urbanisation de Playa de Matalascanas, Municipalité d'Almonte, Province de Huelva, Espagne, sont convoqués en:

### a) Réunion constitutive de la communauté

samedi 7 octobre 1978, dès 10 h., en l'hôtel Hilton, à Munich, Allemagne.

### b) Assemblée de la communauté

mercredi 18 octobre 1978, à 10 h. et à 11 h., dans les salons de l'hôtel à Playa de Matalascanas.

8 septembre 1978

Le conseil d'administration

## Multimil Holding SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 26 septembre 1978, à 14 h., dans les locaux de la société au 12, chemin Rieu, à Genève

avec l'ordre du jour suivant:

1. Augmentation du capital social de la société par l'émission de 140 actions nouvelles, au porteur, de fr. 1000.-, entièrement libérées.
2. Divers.

Genève, le 7 septembre 1978

Le conseil d'administration

## Chronometrie Windsor SA, Crans-sur-Sierre anciennement Henri-Louis Junod SA

Messieurs, les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mercredi 27 septembre 1978, en l'étude de M<sup>r</sup> Philippe Roten, rue des Cèdres 5, à Sion.

Ordre du jour:

1. Mise en liquidation de la société.
2. Désignation du liquidateur.

L'administrateur

## GRANGES AB

(The Grangesberg Company)

U.S. \$15,000,000 Darlehen zu 6½%, 1987

Wir geben hiermit bekannt, dass die folgenden 570 Obligationen der oben genannten Emission, gemeinsam mit deren Zinscoupons nummeriert von 10 (fällig am 16. Oktober, 1972) bis 40 inklusiv gestohlen und nicht wieder aufgefunden worden sind:

|               |               |
|---------------|---------------|
| 00801 - 00925 | 01241 - 01245 |
| 01011 - 01040 | 01256 - 01375 |
| 01076 - 01085 | 01401 - 01450 |
| 01101 - 01190 | 01576 - 01650 |
| 01206 - 01220 | 01751 - 01800 |

(Alle Zahlen verstehen sich einschliesslich).

Der Zinscoupon Nr. 10 von jeder der folgenden 250 Obligationen der oben genannten Emission ist ebenfalls gestohlen und nicht wieder aufgefunden worden:

|               |
|---------------|
| 00926 - 00980 |
| 01056 - 01075 |
| 01451 - 01550 |
| 01651 - 01725 |

(Alle Zahlen verstehen sich einschliesslich).

Alle Personen, die zur Zeit im Besitze von Information sind, oder die künftig Angaben über den Verbleib der Obligationen oder Coupons machen können, werden gebeten, sich mit dem Hauptzahlungsagenten in Verbindung zu setzen: S. G. Warburg & Co. Ltd., 30, Gresham Street, London, EC2P 2EB, England, Telefon: 01-600-4555, Telegramme: Warburco London, Telex: 888476.

Sollte eine solche Obligation oder ein Coupon zur Rückzahlung eingereicht werden, werden wir uns Untersuchungen über die rechtlichen Besitzverhältnisse vorbehalten, bevor ein Betrag ausbezahlt wird.

Datiert vom 15. September, 1978.

S. G. WARBURG & CO. LTD.  
(Hauptzahlungsagent)

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft –  
Inserieren Sie!**

Kurzfristig zu verkaufen:  
Magnetknotencomputer  
**BURROUGHS**

Modell L 5000 (1975), Formularführungen, 3 verschiedene Programmpakete.  
Fr. 22 500.- ab Standort Basel.  
Anfragen unter Chiffre 103 109582, an Publicitas, 4010 Basel.



**H. Homberger**  
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum

### Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 0.601.123.54 der Kantonalbank von Bern, Spiez, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Spiez, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern,  
Spiez

Zu verkaufen oder zu vermieten in grösserer Gemeinde im Oberaargau, Nähe Autobahnananschluss N1 (800 m), grosszügige

**Geschäftsliegenschaft mit Ladenlokal 180 m² und vielen Lagerräumen**

sowie 6-Zimmer-Wohnung, 3- und 2-Zimmer-Wohnung, Keller, Garage  
Auskunft und Besichtigung durch Notariatsbüro Arnold Jungen, 4537 Wiedlisbach, Tel. 065 76 29 11, während den Bürozeiten.

An optimaler Verkehrslage direkt an der N1 in Oftringen AG, ab Frühjahr 1979

### 2300 m² Lagerraum

zu vermieten. Räumlichkeiten eignen sich auch zur Lagerung von Lebensmitteln. Teilvermietung möglich. LKW-Rampe und Gleiseanschluss vorhanden.

Preis Fr. 29.-/m². Handling kann durch eigenes Personal erfolgen.

Widmer-Walty & Co.,  
4665 Oftringen,  
Tel. 062 41 14 14, intern 206

**WALTHER Bürocomputer**  
**Problemloser Nr.1**



ab Fr. 14 500.-  
Generalvertretung für die Schweiz:  
HELIWA SLITER AG ZÜRICH  
Uetlibergstrasse 350, CH-8046 Zürich  
Telefon 01 33 88 36

Computer oder nicht Computer –  
das ist hier die Frage.  
Mit diesem kleinen Test können Sie herausfinden,  
ob ein Computer für Sie in Frage kommt.

**Ich verlange von meiner Buchhaltung  
gültige Entscheidungsunterlagen**

☐ Ja ☐ Nein

**Ich verlange von meiner Buchhaltung  
ein reibungslos funktionierendes Mahnwesen**

☐ Ja ☐ Nein

**Ich verlange von meiner Buchhaltung  
eine Budgetkontrolle und Bilanzanalysen**

☐ Ja ☐ Nein

**Ich verlange von meiner Buchhaltung  
eine Lohnabrechnung mit AHV- und Versicherungs-  
kosten-Überblick**

☐ Ja ☐ Nein

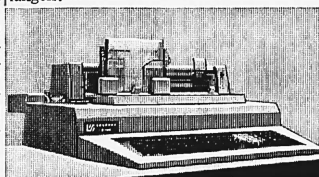
**Ich verlange von meiner Buchhaltung  
alle möglichen Statistiken**

☐ Ja ☐ Nein

**Ein bisschen viel, was ich so von meiner Buchhaltung  
verlange. Ich sollte doch einmal mit LogAbax reden**

☐ Ja ☐ Nein

Sie sollten mit uns reden, weil wir seit über 30 Jahren EDV-Systeme für kleine und mittlere Unternehmen entwickeln und realisieren. Zum Beispiel das System 2100. Damit kann Ihre Buchhaltung schnell und sicher alle Daten liefern, die Sie verlangen. Ohne dass Sie einen einzigen EDV-Spezialisten einstellen müssen. Ihre Mitarbeiter bleiben dieselben. Nur erledigen sie weniger Routinearbeit. Und Sie erhalten einen besseren Überblick. Das System 2100 bietet Ihnen eine integrierte Verarbeitung von Haupt- und Hilfsbuchhaltungen. Dazu eine freie Gestaltung des Kontenrahmens, Budgetvergleiche, Umsätze Soll/Haben per Monat sowie ein Parameter für variable Bilanzanalysen mit Statistiken. Und etwas, das Sie sich sicher schon lange gewünscht haben: ein automatisiertes Mahnwesen mit Debitorenkontrolle. Bei alledem brauchen Sie nicht mehr Platz als für eine Schreibmaschine, keine Klimaanlage, keine Spannteppiche und nicht einmal ein grosses Budget; der Preis für das System 2100 ist erstaunlich günstig. Warum nicht gleich mehr Informationen verlangen?



**LogAbax 2100**  
**Das effiziente EDV-System  
extra für Unternehmen  
mit 5-500 Mitarbeitern**

**LogAbax**

LogAbax AG, Elektronische Datensysteme  
Buckhauserstrasse 26  
8048 Zürich  
Telefon 01/54 90 50

**Coupon** Wir möchten  
weitere Auskünfte über das System 2100.

Firma:

Adresse:

PLZ/Ort:

Weitere Geschäftsstellen  
in Lausanne, Bern, Wil, Sion.

SHAB 1